

iRIS8

Pannello di controllo allarme antincendio indirizzabile

Manuale d'Istallazione



Attenzione:

Il presente manuale contiene informazioni sulle limitazioni relative all'uso e al funzionamento del prodotto, nonché informazioni sulle limitazioni di responsabilità del produttore. Si raccomanda di leggere attentamente l'intero manuale.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso!

Sommario

1. INTRODUZIONE	5
1.1. Informazioni di base	5
1.2. Versioni del pannello	5
1.3. Specifiche generali	6
1.3.1 Specifiche Tecniche Generali	6
1.3.2 Ambiente di lavoro	7
1.3.3 Peso e dimensioni	7
1.3.4 Caratteristiche Elettriche	7
2. INSTALLAZIONE	9
2.1. Passaggi di installazione	9
2.2. Montaggio a parete	10
2.3. Montaggio integrato	11
2.4. Strutture dei moduli	12
3. COMPONENTI DEL SISTEMA	14
3.1. Pannello Frontale	14
3.2. Indicazione LED per lo stato del sistema	14
3.3. Configurazione dei moduli base	15
4. DESCRIZIONE DEI MODULI BASE	16
4.1. Collegamento dell'alimentazione principale e della batteria di backup	16
4.2. iRIS8 B Morsettiera modulare comune	17
4.3. Modulo di controllo delle uscite iRIS8 B e iRIS8 S (OUT1)	18
4.3.1 Descrizione degli elementi OUT1	18
4.3.2 Collegamento delle sirene	19
4.3.3 Collegamento dei dispositivi di segnalazione	19
4.3.4 Collegamento a input specializzati	19
4.4. Modulo di controllo delle uscite iRIS8 B e iRIS8 Ext(OUT2)	20
4.5. Espansore di loop TTE iRIS8	20
4.5.1 Lunghezza del cavo consentita	21
4.5.2 Descrizione degli elementi dell'espansore di loop	22
4.5.3 Collegamento della linea ad anello	22
4.5.4 Aggiunta di espansori di loop e possibili configurazioni	22
4.5.5 Trovare un cortocircuito nella linea ad anello	23
4.6. Modulo di comunicazione dell'interfaccia	24
4.6.1. Elementi del modulo di comunicazione dell'interfaccia	24
4.6.2. Collegamento stampante termica	24
4.6.3. Collegamento pannelli FAT/FBF	25
4.6.4. Collegamento dei pannelli PASO	26
4.6.5. Modulo di rete ridondante	27
4.7. Collegamento di un ripetitore	27
4.8. PCB del modulo di controllo principale	28
4.9. Connessione LAN	29
5. INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI	30
5.1. Dispositivi periferici	30
5.2. Metodi per l'indirizzamento dei dispositivi loop dal pannello	31



1293

DoP No: 138

Teletek Electronics JSC

Bulgaria, Sofia 1407, 14A Srebarna Str., Tel.: +359 2 9694 800, Fax: +359 2 962 52 13

e-mail: info@teletek-electronics.bg

EN 54-2:1997; EN 54-2:1997/AC:1999; EN 54-2:1997/A1:2006

EN 54-4:1997; EN 54-4:1997/AC:1999

EN 54-4:1997/A1:2002; EN 54-4:1997/A2:2006

IRIS8 Series

Big Box: IRIS8 B, iRIS8 B

Small Box: IRIS8 S, iRIS8 S

Extension Box: IRIS8 Ext

Repeater panel: IRIS/SIMPO Repeater

Destinato all'uso in sistemi di rilevamento e allarme antincendio all'interno e intorno agli edifici.

Caratteristiche essenziali	Prestazione
Prestazioni in condizioni di incendio	Pass
Prestazioni dell'alimentazione	Pass
Ritardo di risposta (tempo di risposta al fuoco)	Pass
Affidabilità operativa	Pass
Durata dell'affidabilità operativa e ritardo di risposta: resistenza alla temperatura	Pass
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Pass
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza alle vibrazioni	Pass
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza elettrica	Pass

Funzioni opzionali con requisiti	
Uscita al dispositivo di allarme antincendio	Yes
Uscita per l'apparecchiatura di instradamento dell'allarme antincendio	Yes
Uscita per apparecchiature di protezione antincendio – uscita tipo C	Yes
Monitoraggio dei guasti delle apparecchiature antincendio	Yes
Ritardo alle uscite	Yes
Dipendenze da più di un segnale di allarme – dipendenza di tipo B	Yes
Segnali di guasto dai punti	Yes
Uscita per l'apparecchiatura di instradamento degli avvisi di guasto	Yes
Disabilitazione dei punti indirizzabili	Yes
Condizione di prova	Yes

GARANZIA

Le condizioni di garanzia sono determinate dal numero di serie (codice a barre) del dispositivo elettronico!

Durante il periodo di garanzia, il produttore, a sua esclusiva discrezione, sostituirà o riparerà qualsiasi prodotto difettoso al momento della restituzione in fabbrica. Tutte le parti sostituite e/o riparate saranno coperte per il periodo rimanente della garanzia originale o per 6 mesi, a seconda di quale periodo sia più lungo. L'acquirente originale dovrà inviare immediatamente al produttore una comunicazione scritta relativa alle parti difettose o alla manodopera..

GARANZIA INTERNAZIONALE

I clienti stranieri avranno gli stessi diritti di garanzia di qualsiasi cliente in Bulgaria, ad eccezione del fatto che il produttore non sarà responsabile per eventuali dazi doganali, tasse o IVA correlati, che potrebbero essere dovuti..

PROCEDURA DI GARANZIA

La garanzia sarà valida al momento della restituzione dell'apparecchio in questione. Il periodo di garanzia e il periodo di riparazione sono stabiliti in anticipo. Il produttore non accetterà alcun prodotto per il quale non sia stata ricevuta alcuna comunicazione preventiva tramite il modulo RAN all'indirizzo: <http://teletek-electronics.com/en/ran-form>

La configurazione e la programmazione incluse nella documentazione tecnica non saranno considerate difetti. Teletek Electronics non si assume alcuna responsabilità per la perdita di informazioni di programmazione nel dispositivo in manutenzione..

CONDIZIONI PER LA RINUNCIA ALLA GARANZIA

La presente garanzia si applica ai difetti dei prodotti derivanti esclusivamente da materiali o lavorazione impropri, correlati al normale utilizzo. Non copre:

- Dispositivi con numero di serie (codice a barre) distrutto;
- Danni derivanti da trasporto e movimentazione impropri;
- Danni causati da calamità naturali, come incendi, inondazioni, tempeste, terremoti o fulmini;
- Danni causati da tensione errata, rottura accidentale o acqua; al di fuori del controllo del produttore;
- Danni causati da incorporazione non autorizzata del sistema, cambiamenti, modifiche o oggetti circostanti;
- Danni causati da apparecchi periferici, a meno che tali apparecchi periferici non siano stati forniti dal produttore;
- Difetti causati da un ambiente inappropriato dei prodotti installati;
- Danni causati dal mancato utilizzo del prodotto per il suo normale scopo;
- Danni causati da manutenzione impropria;
- Danni derivanti da qualsiasi altra causa, cattiva manutenzione o uso improprio del prodotto.

In caso di un numero ragionevole di tentativi di riparazione infruttuosi del prodotto coperto da questa garanzia, la responsabilità del produttore sarà limitata alla sostituzione del prodotto come unico risarcimento per violazione della garanzia. In nessun caso il produttore sarà responsabile per danni speciali, accidentali o consequenziali, per violazione della garanzia, violazione del contratto, negligenza o qualsiasi altra nozione legale..

RINUNCIA

La presente Garanzia comprende l'intera garanzia e prevale su qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita (incluse eventuali garanzie implicite per conto del rivenditore o di adattabilità a scopi specifici), e su qualsiasi altra responsabilità o impegno per conto del produttore. Il produttore non accetta né autorizza alcuna persona, che agisca per proprio conto, a modificare, riparare o alterare la presente Garanzia, né a sostituirla con un'altra garanzia o altro impegno relativo a questo prodotto..

SERVIZI NON GARANTITI

Il produttore riparerà o sostituirà i prodotti non in garanzia, restituiti alla propria fabbrica, a sua esclusiva discrezione e alle condizioni di seguito indicate. Il produttore non accetterà prodotti per i quali non sia stata ricevuta alcuna comunicazione preventiva tramite il modulo RAN disponibile all'indirizzo: <http://teletek-electronics.com/en/ran-form>. I prodotti che il produttore ritiene riparabili saranno riparati e restituiti. Il produttore ha predisposto un listino prezzi e i prodotti riparabili saranno a carico del Cliente. I dispositivi con interventi non in garanzia sono coperti da una garanzia di 6 mesi per le parti sostituite. Il prodotto equivalente più simile, disponibile al momento, sostituirà i prodotti che il produttore ritiene non riparabili. Per ogni prodotto sostituito verrà applicato il prezzo di mercato corrente..

NORME E CONFORMITÀ

Le centrali antincendio indirizzabili della serie IRIS8 sono progettate e conformi alla norma EN 54-2/4. Conformi e omologate secondo il Regolamento sui Prodotti da Costruzione (CPR)..

FEEDBACK SULLA DOCUMENTAZIONE

Per commenti o suggerimenti sui manuali o sulle istruzioni di installazione dei nostri prodotti, potete contattarci via email all'indirizzo: info@teletek-electronics.bg. Il vostro feedback sulla documentazione del prodotto ci aiuterà a migliorare il contenuto dei nostri manuali e adesivi e a mantenerli aggiornati. Si prega di includere nell'email di feedback il nome del prodotto, la revisione del manuale o delle istruzioni (numero di 8 cifre con revisione e data di emissione) e il numero di pagina..

1. INTRODUZIONE

1.1. Basic Information

iRIS8 è una centrale di allarme antincendio indirizzabile per la rilevazione, l'indicazione e la segnalazione in caso di allarme incendio nei locali protetti. La centrale offre una copertura di 200 zone e la possibilità di collegare 8 moduli di espansione loop (iRIS8 TTE Loop Expander). È possibile aggiungere un numero arbitrario di dispositivi a ciascuna zona, garantendo così la facile adattabilità del sistema a qualsiasi tipo di configurazione. iRIS8 supporta il protocollo di comunicazione Teletek Electronics..

Attenzione: ogni loop TTE iRIS8 fornisce fino a 250 dispositivi!

iRIS8 può funzionare come singola centrale o in una rete fino a 64 centrali, inclusi i ripetitori IRIS/SIMPO, IRIS PRO e le centrali antincendio SIMPO. La connessione in rete tra le centrali può essere realizzata tramite protocollo di comunicazione LAN o RS485. È possibile utilizzare un solo tipo di connessione in una singola rete..

La centrale antincendio iRIS8 è dotata di una batteria di backup in caso di interruzione dell'alimentazione principale. La batteria a bottone da 3 V integrata supporta il funzionamento ininterrotto dell'orologio in tempo reale anche in caso di interruzione simultanea dell'alimentazione di rete e dell'alimentazione di backup.

Un touch screen TFT e l'indicazione LED forniscono informazioni sullo stato attuale del sistema e sulle zone attivate.

Per evitare o ridurre significativamente i problemi durante l'installazione del sistema, è necessario pianificarlo attentamente prima dell'installazione. Questo include: stabilire un indirizzo per ogni dispositivo e pianificare un nome di massimo 40 cifre (spazi inclusi) per ciascun indirizzo, garantendo così un facile accesso al dispositivo.

Secondo le norme vigenti per l'installazione dei sistemi antincendio e la planimetria dell'edificio, i dispositivi devono essere raggruppati in zone..

1.2. Versioni del pannello

iRIS8 è disponibile in due versioni, con contenitore metallico grande e piccolo. La scheda di controllo e le schede di comunicazione sono protette da un coperchio metallico con serratura a chiave, per un accesso limitato solo ai tecnici del supporto tecnico.

- **iRIS8 B** - Il pannello è montato in una grande scatola metallica protetta da due serrature a chiave. La configurazione hardware completa di 8 loop è organizzata nella scatola del pannello..
- **iRIS8 S** - Il pannello è montato in una piccola scatola metallica protetta da una serratura a chiave. La configurazione hardware completa di 8 loop si ottiene con il montaggio del pannello di espansione aggiuntivo iRIS8 Ext..

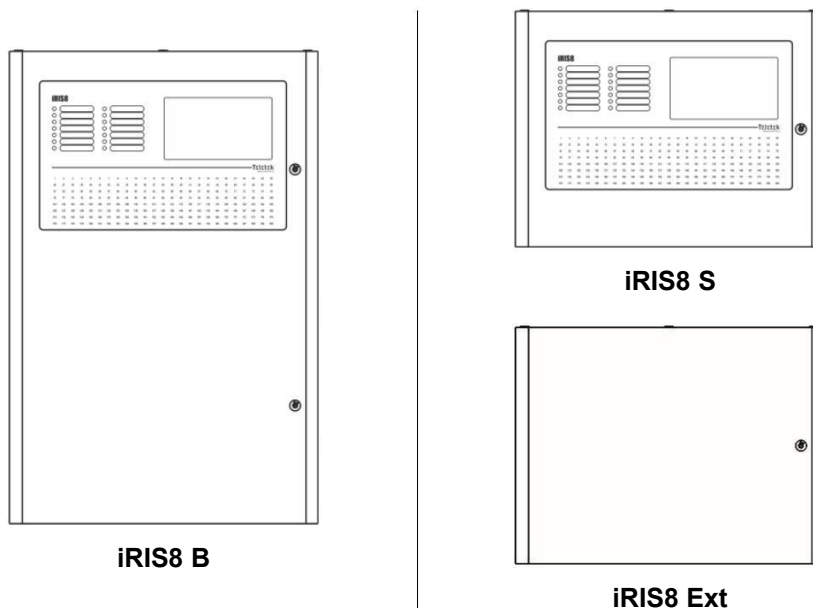


Figura 1. Vista frontale della serie iRIS8.

Le scatole metalliche di iRIS8 S e iRIS8 Ext possono essere facilmente montate l'una sull'altra in una struttura modulare, con tutti i collegamenti hardware nascosti all'interno - vedere per i dettagli al punto 2.4. Le scatole metalliche più piccole sono progettate anche per il montaggio a incasso in cartongesso di 25 mm di spessore - vedere per i dettagli al punto 2.3.

1.3. Specifiche generali

Il pannello frontale di iRIS8 è costituito da un display grafico touch screen TFT (dimensioni 800x480) e da un indicatore a diodo luminoso (LED). Password separate per operatore e tecnico consentono l'accesso alle funzioni del pannello. È possibile integrare fino a 8 controller di loop (iRIS8 TTE Loop Expander) ai moduli di controllo uscite iRIS8 B e fino a 4 alle schede iRIS8 S e iRIS8 Ext..

Il sistema può essere ampliato collegando fino a 64 centrali antincendio di produzione Teletek Electronics (iRIS8 e IRIS/SIMPO Repeater TFT) alla rete Ethernet, utilizzando il protocollo TCP/IP per la comunicazione tra di esse. iRIS8 è dotato di orologio e calendario in tempo reale integrati, che consentono la modalità di funzionamento diurna e notturna. La commutazione tra la modalità di funzionamento diurna e quella notturna può essere automatica o manuale. Eventi come INCENDIO, RIPRISTINO, GUASTO, ecc. vengono salvati in memoria in un file di registro eventi. Contiene ora e data, l'indirizzo del dispositivo, il tipo (modulo, rivelatore, sirena o periferica), il nome del dispositivo, la zona, il nome della zona, ecc..

1.3.1 Specifiche Tecniche Generali

- Loops - da 1 a 8 loops
- Fino a 250 dispositivi per un espansore iRIS8 TTE Loop
- Numero massimo di dispositivi - 2000
- Numero di zone - 200 max.
- Gruppi di zona - 127 max.
- TTE Communication protocol
- Registro di memoria per 10000 eventi
- Uscite relè monitorate:

iRIS8 B	iRIS8 S	iRIS8 Ext
2, Sounder, 24V/1A 1, Fire Protection, 24V/0.1A 1, Fire, 24V/0.1A 1, Fault, 24V/0.1A	1, Sounder, 24V/1A 1, Fire Protection, 24V/0.1A 1, Fire, 24V/0.1A 1, Fault, 24V/0.1A	1, Sounder, 24V/1A

- Uscite relè non monitorate (iRIS8 B e iRIS8 S):
 - 4, Tipo di relè (programmabile), 10A@24VDC
 - 1, Protezione antincendio (VdS 2540)
- Uscita ausiliaria (terminals +24V and GND - see items [4.3.1](#) and [4.4](#)):

iRIS8 B	iRIS8 S	iRIS8 Ext
1, Auxiliary, 24V/0.3A 1, Auxiliary, 24V/0.5A	1, Auxiliary, 24V/0.3A	1, Auxiliary, 24V/0.5A

ATTENZIONE: il consumo di corrente totale delle uscite AUX, Sirena, Protezione antincendio, Incendio e Guasto non deve superare 0,5 A.!

- Ingressi specializzati per lo spegnimento (iRIS8 B e iRIS8 S):
 - **PrConf (Conferma della protezione)** – Ingresso per il monitoraggio del segnale "Conferma di estinzione avviata nel sito" inviato dalla centrale di controllo dell'estinzione.
 - **FltPr (Protezione dai guasti)** – Ingresso per monitoraggio segnale "Guasto" dalla centrale spegnimento.
 - **AlConf (Conferma dell'allarme)** – Ingresso per il monitoraggio del segnale "Conferma allarme" inviato dalla centrale di spegnimento.
- Display - 800/480 TFT
- Orologio in tempo reale
- Fino a 250 ingressi/uscite programmabili per pannello
- Interfaccia RS485 e RS232 integrata
- Funzione completa di modalità giorno/notte
- 2 livelli di allarme (T1 e T2)
- Sincronizzazione automatica di tutti i segnalatori acustici ad anello per un segnale di allarme migliore
- Basato sull'utilità di configurazione grafica di Windows tramite Ethernet o USB
- Semplice utilità di monitoraggio HTTP
- Stampante termica (opzionale)
- Pannello PASO (opzionale)
- Supporto multilingua
- Facile aggiornamento del software
- Potrebbe essere pronto (SW1.1.1 e versioni successive)
- Certificato secondo EN 54-2/4, EN 54-13

1.3.2 Ambiente di lavoro

- IP30
- Temperatura di funzionamento: da -5°C a +40°C
- Umidità relativa: fino al 95% (senza condensa)
- Temperatura di stoccaggio: da -10°C a +50°C

1.3.3 Peso e dimensioni

- Peso (senza batteria/batterie):

iRIS8 B	iRIS8 S	iRIS8 Ext
~15 kg	~7 kg	~6 kg

- Dimensioni:

iRIS8 B	iRIS8 S	iRIS8 Ext
430x660x120 mm	430x330x120 mm	430x330x120 mm

1.3.4 Caratteristiche Elettriche

- Cavo: 4 fili
- Sezione trasversale: 0.25mm²
- Fino a 1000 m di distanza

Connessione alla terra

Il collegamento a terra deve essere realizzato in conformità alle norme di sicurezza elettrica, con una resistenza totale del circuito inferiore a 10Ω. È obbligatorio collegare il cavo di alimentazione principale all'ingresso centrale del terminale della centrale antincendio – vedere anche il punto 4.1 Collegamento dell'alimentazione principale.

Alimentazione principale

In condizioni di funzionamento normali, la centrale antincendio è alimentata dalla tensione di rete. In caso di interruzione della tensione di rete, la centrale antincendio è progettata per funzionare con un'alimentazione di riserva: una o due batterie, a seconda del modello. Le caratteristiche dell'alimentazione principale sono le seguenti.:

- Alimentazione principale: 110+230VAC
- Frequenza: 50/ 60Hz
- Uscita elettrica:
 - Per 4 loop collegati.....~15A
 - Per 8 loop collegati.....~30A

Alimentazione tramite batteria di backup

- Uscita corrente (I):.....max. 20A
- Resistenza interna della batteria dell'accumulatore Ri.....< 0.3 Ohm
- Numero di Batterie:
 - iRIS8 B:2 x 12V/ 18Ah (or 2 X 12V/17Ah)
 - iRIS8 S and iRIS8 Ext.....1 x 12V/ 18Ah (or 1 X 12V/17Ah)
- Dimensioni della batteria:.....167x181x76mm
- Tipo di batteria: ricaricabile, tipo piombo-acido sigillato
- Tipo di collegamento della batteria: con un terminale piatto - Ø5mm (M5)

Consumo

Dall'alimentazione principale in modalità standby:

- Per la configurazione a 1 loop:65 mA AC
- Per la configurazione a 2 loop:.....75 mA AC
- Per la configurazione a 3 loop:.....85 mA AC
- Per la configurazione a 4 loop:.....95 mA AC

Dall'alimentatore di backup in modalità FAULT e messaggio generato "perdita CA":

- Per la configurazione a 1 loop:285 mA DC
- Per la configurazione a 2 loop:.....360 mA DC
- Per la configurazione a 3 loop:.....435 mA DC
- Per la configurazione a 4 loop:.....510 mA DC

Elenco dei fusibili

- Alimentatore generale, tipo T:.....4A
- Uscite, tipo PTC:
 - Protezione antincendio, incendio, guasto.....3x0.1A
 - Ausiliaria.....1x0.3A
 - Ausiliaria.....1x0.5A
 - Sirena.....2x1A
- Batteria, tipo PTC:.....4x15A



ATTENZIONE: Non installare la centrale antincendio in prossimità di campi elettromagnetici di potenza (apparecchiature radio, motori elettrici, ecc.)!

List of spare parts kits:

No	Element	Description	iRIS8 B	iRIS8 S	iRIS8 Ext
1		Resistor 10k $\pm 1\%$, 0.25W	2 pcs	2 pcs	1 pc
2		Resistor 3.3k $\pm 1\%$, 0.25W	1 pc	1 pc	-
3		Resistor 680 $\pm 1\%$, 0.25W	1 pc	1 pc	-
4		Jumper	-	2 pcs	-
5		Screw 4.2x38, cross slot, DIN7981 (wall mounting – item 2.2)	6 pcs	4 pcs	4 pcs
6		Anchor 6x30mm (wall mounting – item 2.2)	6 pcs	4 pcs	4 pcs
7		Screw M4x40, cross slot, DIN7985 (built-in mounting in 25 mm drywall – item 2.3)	-	4 pcs	-
8		Screw M4x30, cross slot, DIN 965 (built-in mounting in 25 mm drywall – item 2.3)	-	2 pcs	-
9		Washer M4 DIN 522, $\varnothing 12$ mm (built-in mounting in 25 mm drywall – item 2.3)	-	4 pcs	-
10		Screw M4x12 DIN 966 (built-in mounting in 25 mm drywall – item 2.3)	-	6 pcs	-
11		Screw M5x10 DIN 7985 A2 (for modular structure building – item 2.4)	-	-	6 pcs
12		Washer $\varnothing 5,3$ DIN 125 (for modular structure building – item 2.4)	-	-	12 pcs
13		Nut M5 DIN934 (for modular structure building – item 2.4)	-	-	6 pcs
14		Fuse 4A, glass time-delay type 5x20mm (for the main power supply terminal)	1 pc	1 pc	1 pc
15		Cable tie, 2.5/160mm	2 pcs	2 pcs	2 pcs
16		Serial connection cable, ~800mm (between iRIS8 S and iRIS8 Ext – items 4.4 and 4.8)	-	-	1 pc
17		Keys	4 pcs	2 pcs	2 pcs

**ATTENZIONE!**

L'installazione del pannello deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. I componenti elettronici del pannello sono vulnerabili alle scariche elettrostatiche. Non aggiungere o spegnere mai componenti alimentati!

2. INSTALLAZIONE

Il pannello deve essere installato in un luogo pulito e asciutto e non deve essere sottoposto a urti o vibrazioni (Figura 2). Deve essere posizionato lontano da apparecchi di riscaldamento. La temperatura deve essere compresa tra -5 °C e + 40 °C. Il pannello antincendio non è impermeabile!

Attenzione: il coperchio frontale dei pannelli iRIS8 è montato sul fondo della scatola tramite cerniere fissate con rivetti smontabili. L'angolo di apertura del coperchio frontale non deve essere superiore a 110° - vedere Figura 3!

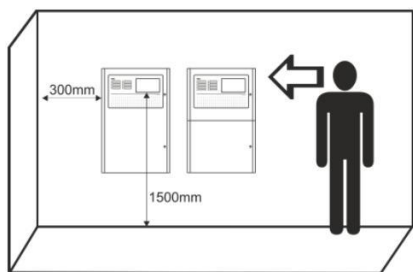
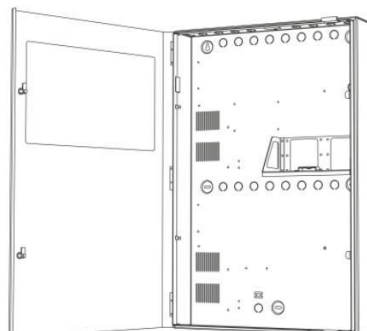
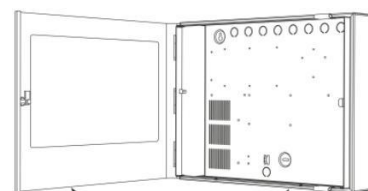


Figure 2



iRIS8 B



max 110°

iRIS8 S
iRIS8 Ext

Figure 3

2.1. Passaggi di installazione

- Rimuovere l'imballaggio e verificare che il pannello non presenti danni durante la traspirazione. In caso di difetti visibili, contattare immediatamente il distributore locale e annullare l'installazione.
- Eseguire il montaggio a parete (vedere punto 2.2), il montaggio a incasso (vedere punto 2.3) o il montaggio a parete in struttura modulare (vedere punto 2.4) a seconda del tipo di installazione.
- Selezionare gli ingressi per i cavi dell'alimentazione principale, dei loop, degli avvisatori acustici, dei dispositivi di controllo, ecc. Rimuovere il tappo metallico proprio dai fori per il passaggio dei cavi (Figura 5).
- Instradare i cavi esterni sul fondo metallico, MA NON effettuare alcun collegamento in questa fase. INSERIRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ALIMENTARE ATTRAVERSO IL SUO PUNTO DI INGRESSO E TENERE I CAVI DI ALIMENTAZIONE ALIMENTARE LONTANI DAL SISTEMA E DA ALTRI CABLAGGI A BASSA TENSIONE.
- Collegare l'alimentazione di rete e il cavo di terra al terminale di alimentazione e assicurarsi che i collegamenti siano saldi e stabili (vedere punto 4.1). MA NON applicare l'alimentazione elettrica principale in questa fase.
- Position the accumulator battery/batteries in an upright position and fix the metal clamp - Figure 14, position 4.
- Una volta completate le fasi di accensione e test, e quando il pannello è in modalità di funzionamento normale, chiudere e bloccare il coperchio anteriore con la/le chiave/e di sicurezza.
- Conservare le chiavi in un luogo sicuro per l'accesso autorizzato solo al personale tecnico.

Attenzione: i disegni presenti in questo manuale di installazione sono illustrativi e semplificati per una migliore presentazione. Lo sportello anteriore del pannello non può essere smontato o rimosso durante l'installazione. Prestare attenzione a tutti i componenti montati in fabbrica, come schede a circuito stampato, alimentatore, terminali di alimentazione, punti di messa a terra, ecc., per evitare danni durante l'installazione.!

2.2. Montaggio a parete

- Per il montaggio a parete, utilizzare il modello di carta per foratura per contrassegnare i fori di montaggio – Figura 4.
- Per il montaggio di iRIS8 B, praticare fori $\varnothing 8\text{mm}$ e per il montaggio di iRIS8 S – $\varnothing 6 \div \varnothing 8\text{mm}$.

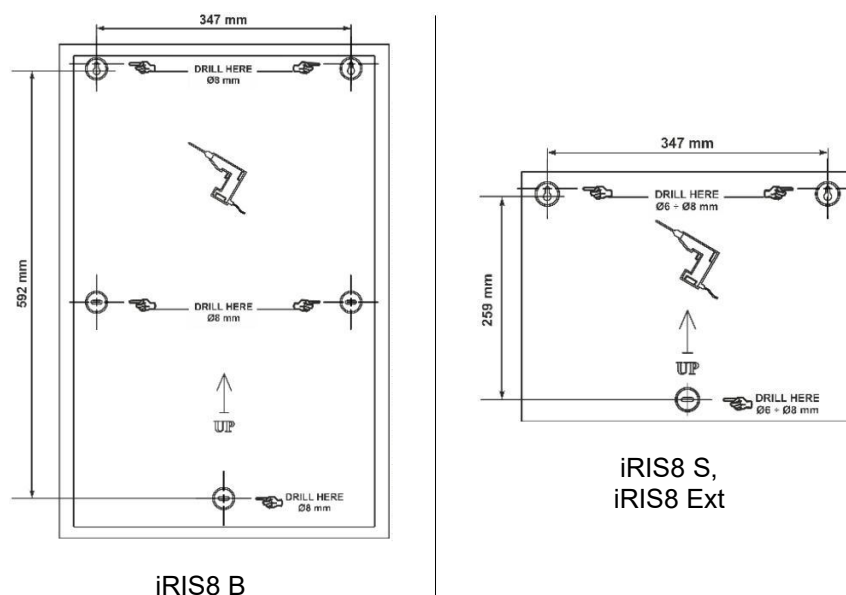


Figure 4

- Fissare il fondo della scatola con i tasselli e le viti di montaggio in dotazione.
- Gli elementi del fondo della scatola metallica sono descritti nella Figura 5.

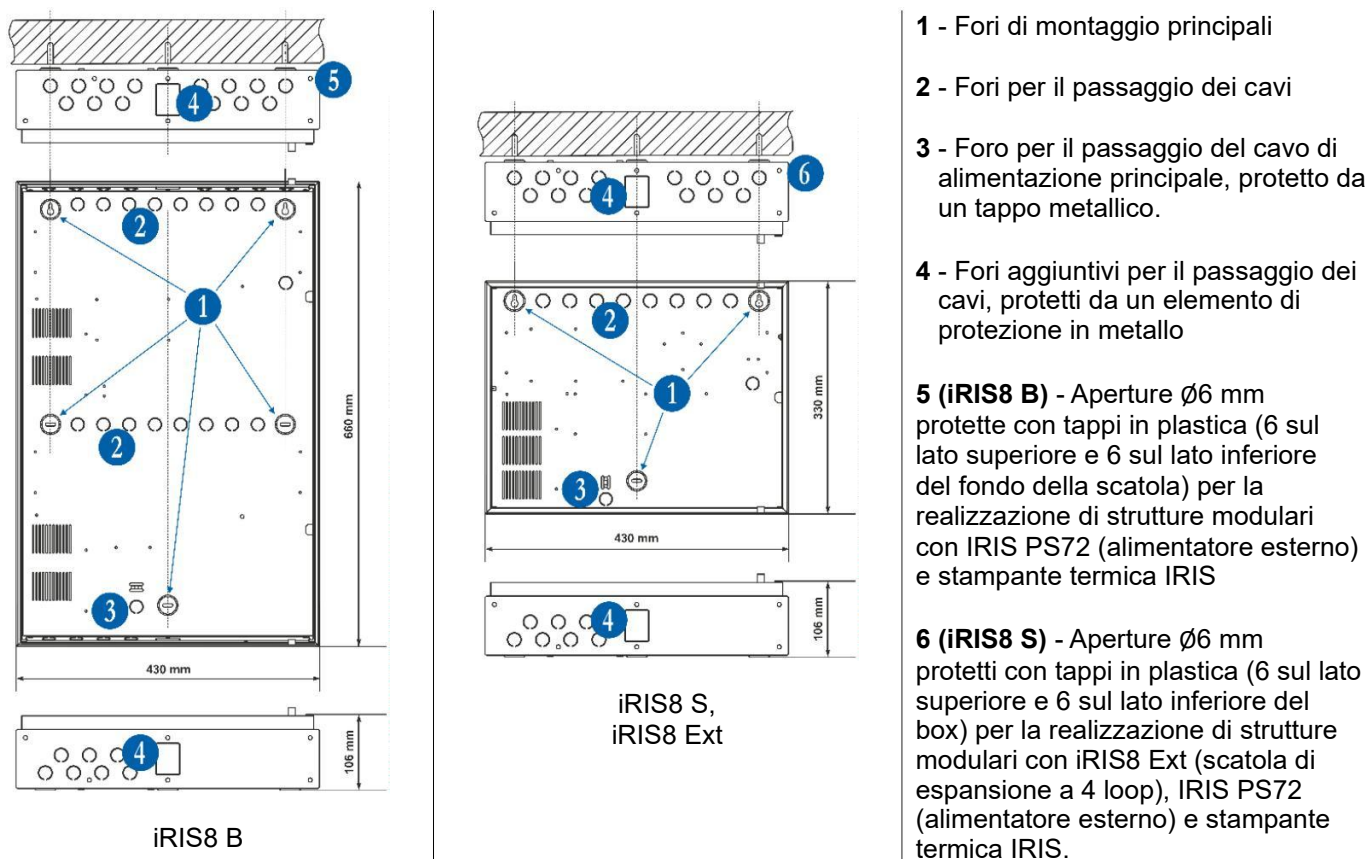
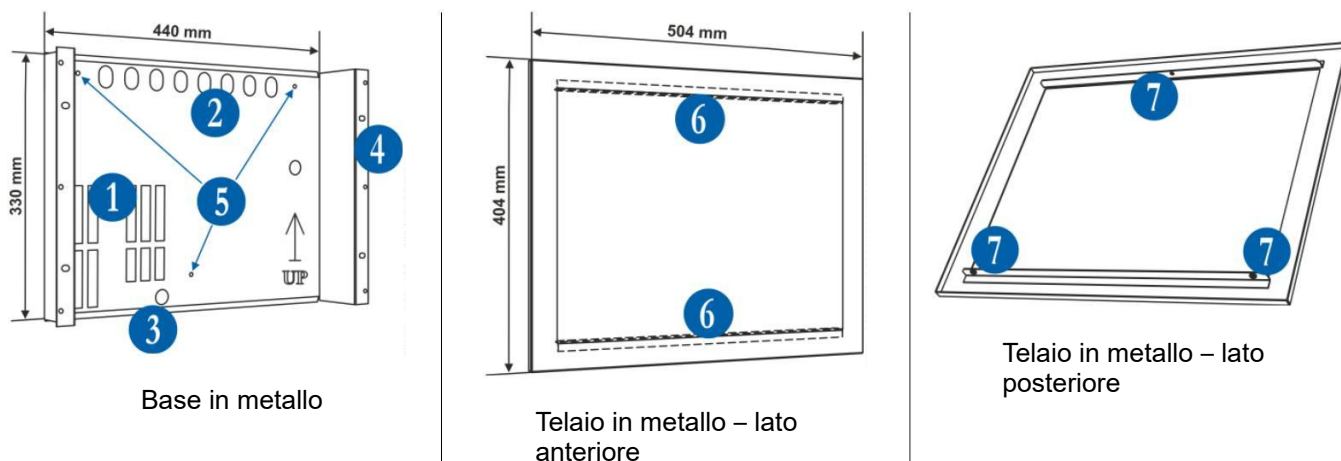


Figure 5

2.3. Montaggio integrato

Il montaggio a incasso è progettato per la scatola del pannello iRIS8 S e si installa su cartongesso con spessore di 25 mm. Il montaggio a incasso viene eseguito con un kit speciale contenente: base in metallo, cornice decorativa in metallo e set di elementi di fissaggio – Figura 6.



Descrizione degli elementi:

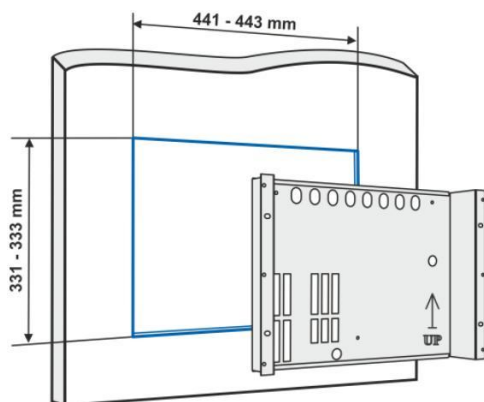
- 1 - Fori di ventilazione
- 2 - Fori per il passaggio dei cavi
- 3 - Foro per il passaggio del cavo di alimentazione principale
- 4 - Fori di montaggio su cartongesso spesso 25 mm
- 5 - Fori di montaggio per il fondo metallico di iRIS8 S
- 6 - Strisce metalliche per unire il telaio al fondo della scatola di iRIS8 S
- 7 - Fori M4 per il fissaggio del telaio al fondo della scatola di iRIS8 S

Set di elementi di fissaggio:

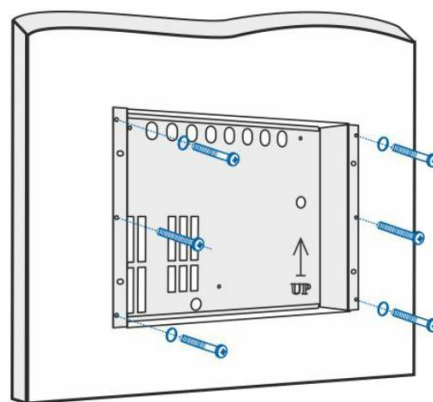
- 4 pcs - Vite M4x40, DIN7985
- 4 pcs - Rondella M4 DIN 522, $\varnothing$ 12mm
- 2 pcs - Vite M4x30, DIN 965
- 6 pcs - Vite M4x12 DIN 966

Figure 6

- Praticare un foro di montaggio nel muro a secco nel punto di installazione.
- Inserire la base metallica nel foro di montaggio e fissarla al cartongesso con le viti.



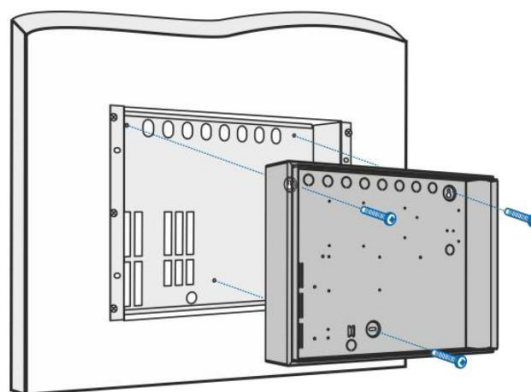
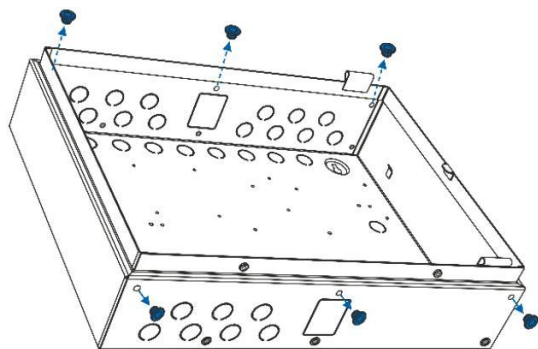
Il foro di montaggio nel cartongesso deve essere leggermente più grande delle dimensioni della base metallica..



Utilizzare viti M4x40 (DIN7985) e rondelle M4 $\varnothing$ 12 mm (DIN 522) per il fissaggio degli angoli superiori e inferiori. Utilizzare viti M4x30 (DIN 965) per il fissaggio della base al centro..

Figure 7

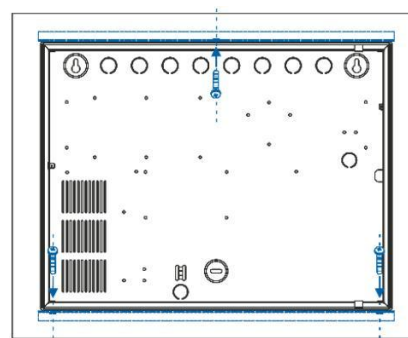
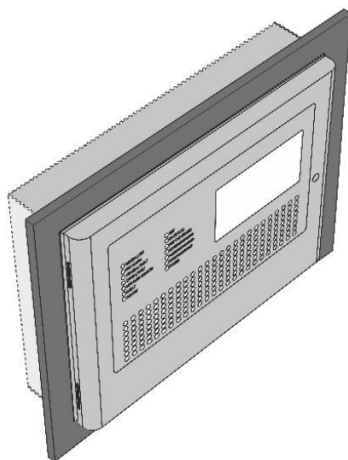
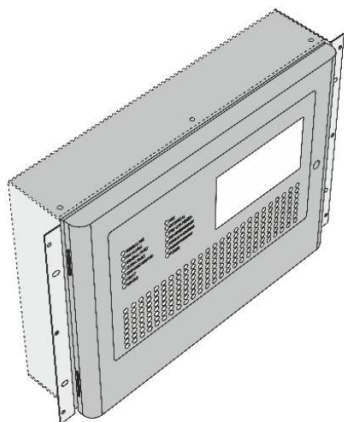
- Rimuovere i tappi di plastica della prima fila dalla parte superiore e inferiore della scatola iRIS8 S.
- Inserire la parte inferiore metallica di iRIS8 S nella base metallica e fissarle tra loro con le viti.



Utilizzare 3 viti M4x12 (DIN 966) per fissare la scatola metallica di iRIS8 S alla base metallica..

Figure 8

- Chiudere lo sportello anteriore del pannello.
- Posizionare la cornice decorativa in metallo sopra lo sportello anteriore e spingerla in avanti fino a posizionarla attorno alla parte inferiore della scatola iRIS8 S. I fori di fissaggio sulle strisce posteriori della cornice devono essere allineati con i fori (sui lati superiore e inferiore) della scatola iRIS8 S. Le cerniere dello sportello anteriore devono essere visibili dopo l'installazione della cornice. Lo sportello anteriore del pannello deve essere aperto liberamente..
- Aprire lo sportello anteriore di iRIS8 S e fissare il telaio al fondo della scatola con le viti.



Use 3 pcs of screws M4x12 (DIN 966) for fixing the metal frame to the iRIS8 S box bottom.

Figure 9

2.4. Strutture dei moduli

La costruzione di strutture modulari con le scatole metalliche standard dei pannelli iRIS8 rappresenta una soluzione flessibile per qualsiasi installazione. Le scatole si montano facilmente tra loro, poiché tutti i collegamenti hardware tra i pannelli rimangono nascosti all'interno. È possibile aggiungere diversi pannelli periferici alle scatole principali di iRIS8 B e iRIS8 S. I pannelli periferici della serie IRIS, disponibili in scatole metalliche standard di piccole dimensioni adatte alla costruzione di strutture modulari, sono IRIS Printer, IRIS PS72 (alimentatore esterno) e iRIS8 Ext (scatola di estensione a 4 loop).

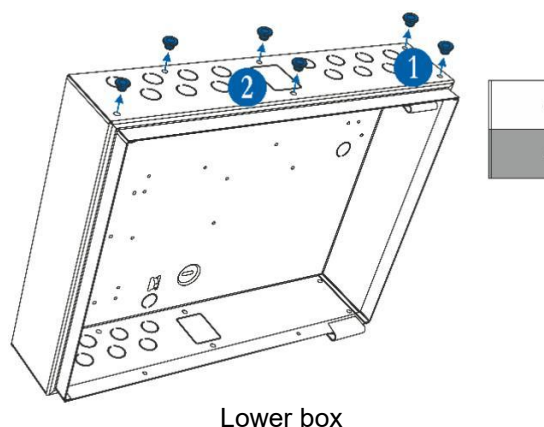
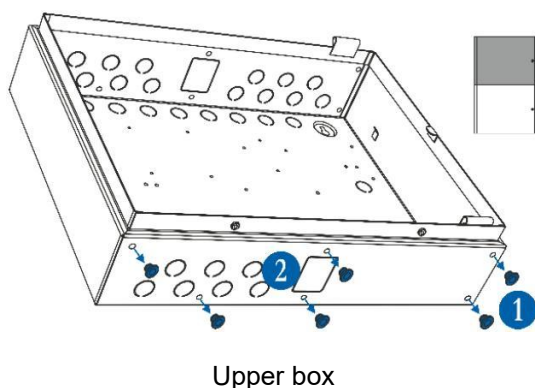
La compatibilità è la seguente:

Panel	IRIS Printer	IRIS PS72	iRIS8 Ext
iRIS8 B	✓	✓	-
iRIS8 S	✓	✓	✓

L'unione dei pannelli tra loro è identica per tutte le scatole metalliche. Una struttura modulare può essere realizzata con due, tre o quattro scatole, a seconda del tipo e delle esigenze dell'impianto antincendio. Le strutture modulari consentono di ampliare la capacità di installazioni già esistenti a costi contenuti e con spese aggiuntive minime..

Gli elementi di fissaggio necessari per la costruzione di strutture modulari sono inclusi nel kit di ricambi dei pannelli periferici..

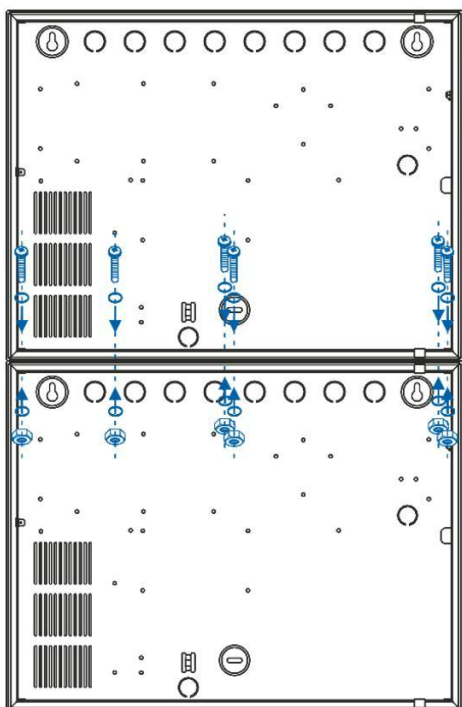
- Preparare le scatole metalliche per il montaggio l'una sull'altra, rimuovendo i tappi di plastica dal lato superiore o inferiore del fondo della scatola, a seconda della sua posizione nella struttura del modulo. Per le strutture del modulo con tre o quattro pannelli, è necessario rimuovere tutti i tappi di plastica dalle scatole montate al centro..
- Rimuovere i tappi metallici dai fori utilizzati per il passaggio dei cavi.



- 1 – Rimuovere i tappi di plastica dal fondo della scatola
2 – Rimuovere i tappi metallici per il passaggio dei cavi tra le scatole.

Figure 10

- Seguire i passaggi punto 2.2 effettuare il montaggio a parete delle scatole posizionandole nella struttura del modulo.
- Unisci le caselle tra loro.



Set of fixing elements:

6 pcs - Vite M5x10 DIN 7985 A2

6 pcs - Nut M5 DIN934

12 pcs - Rondella ø5,3 DIN 125

In caso di struttura modulare con tre o quattro pannelli, fissare le scatole al centro da entrambi i lati – dall'alto in basso – alla scatola superiore e inferiore.

Figure 11

3. COMPONENTI DEL SISTEMA

3.1. Pannello frontale

Il pannello frontale di iRIS8 fornisce informazioni dettagliate sullo stato attuale del sistema (1) e sulle zone attivate (2) tramite indicatori LED. Il funzionamento, il controllo e la programmazione della centrale avvengono tramite lo schermo TFT (3) – Figura 12.

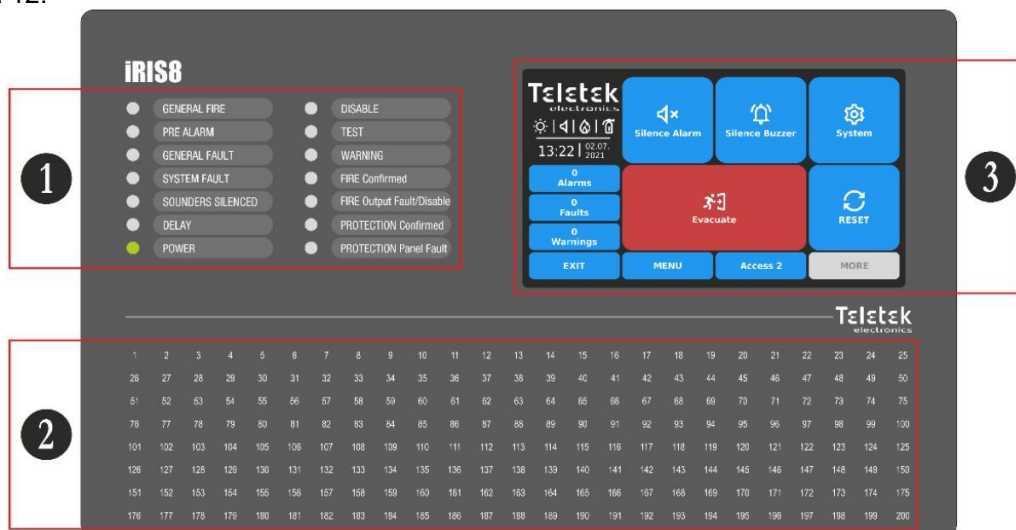


Figure 12

3.2. Indicazione LED per lo stato del sistema

L'indicazione LED supporta gli utenti nell'utilizzo di iRIS8 e offre una rapida panoramica dello stato del sistema senza dover consultare i menu di programmazione..

Le descrizioni dello stato del sistema sono stampate su due etichette di carta separate e possono essere sostituite se necessario, anche per cambiare lingua. Le etichette di carta (numerate 1 e 2) sono posizionate in due apposite aperture sul retro dello sportello anteriore, sopra la scheda PCB del modulo di controllo principale – vedere Figura 14.

Nota: lo sportello anteriore della centrale antincendio indirizzabile iRIS8 è protetto da una speciale serratura a chiave (1 pezzo in iRIS8 S; 2 pezzi in iRIS8 B) con accesso limitato solo al personale del supporto tecnico.

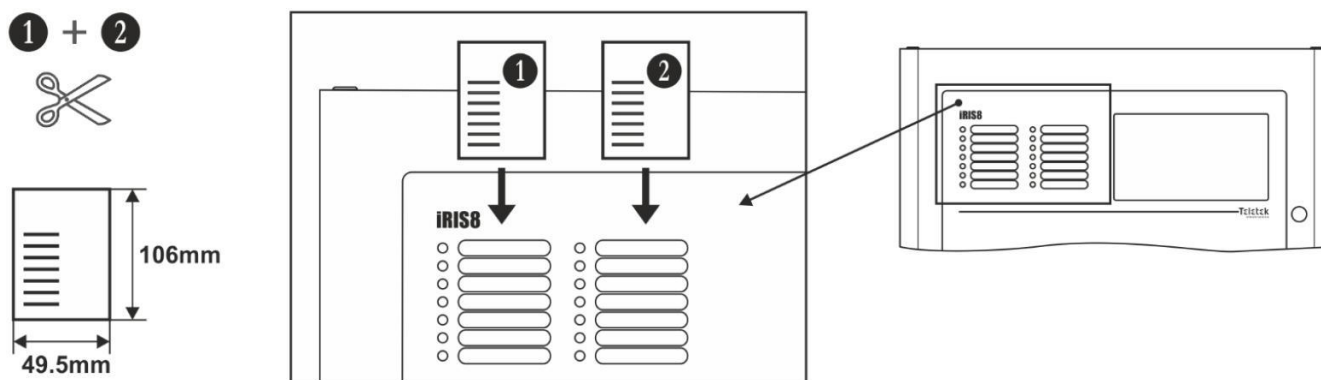


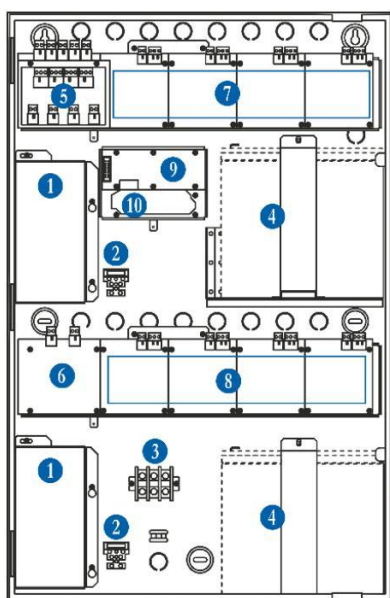
Figure 13

Lo stato del sistema viene visualizzato anche tramite LED colorati. In caso di allarme incendio, guasti generali o di sistema, impostazioni di ritardi o disabilitazioni, test o avvisi, il LED è acceso fisso. In caso di guasto all'uscita incendio sulla scheda di controllo principale, il LED corrispondente lampeggia.

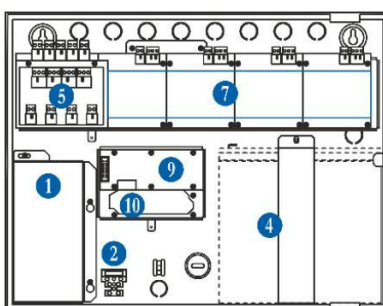
Nota: la descrizione dettagliata dell'indicazione LED per lo stato del sistema è disponibile nel "Manuale di programmazione dell'ingegnere iRIS8".

3.3. Configurazione dei moduli base

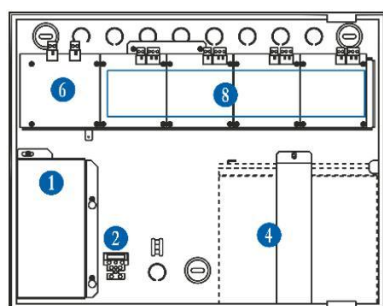
I pannelli della serie iRIS8 sono progettati con una gamma di moduli base organizzati in configurazione di fabbrica in base al modello - Figura 14.



iRIS8 B – Fondo della scatola



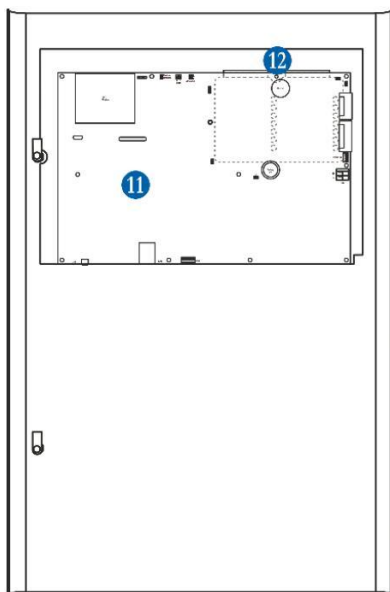
iRIS8 S – Fondo della scatola



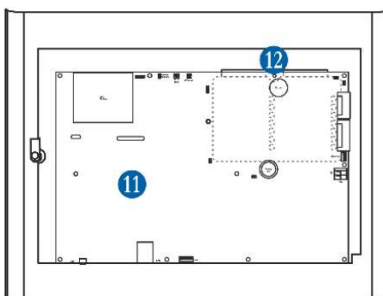
iRIS8 Ext – Fondo della scatola

Descrizione degli elementi:

- 1** - Alimentatore principale - punto 4.1.
- 2** - Terminale per il collegamento tra l'alimentatore principale e una fonte di alimentazione. Un fusibile di tipo lento da 4 A è situato nel terminale - punto 4.1.
- 3** - Morsettiera modulare con cablaggio orientamento 180° (filo-filo) - punto 4.2.
- 4** - Spazio per batteria 2V/18Ah (12V/17Ah) 1 con montaggio verticale morsetto di serraggio di supporto - punto 4.1.
- 5** Modulo di controllo delle uscite monitorate (OUT1) con modulo relè supplementare montato in fabbrica - punto 4.3.
- 6** - Modulo di controllo delle uscite monitorate (OUT2) - vedere punto 4.4.
- 7** - Espansori a loop 1-4 - punto 4.5.
- 8** - Espansori a loop 5-8 - punto 4.5.
- 9** - Modulo di comunicazione dell'interfaccia - vedere punto 4.6.
- 10** - Punto di collegamento del modulo di rete ridondante - vedere punto 4.6.5.



iRIS8 B – Lato posteriore del portello



iRIS8 S – Lato posteriore del portello

- 11** – Modulo di controllo principale (LCD e LED di indicazione) PCB - vedere punto 4.8.
 - 12** - Aperture per la modifica del testo Etichette con la descrizione dello stato del sistema - vedere punto 3.2.
- (Nota: i pannelli iRIS8 vengono forniti con etichette di testo in PVC stampate in diverse lingue. Le etichette sono tagliate secondo le dimensioni indicate e sono facilmente sostituibili durante l'installazione.)*

Figure 14

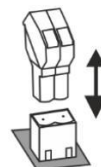
4. DESCRIZIONE DEI MODULI BASE

iRIS8 viene fornito con connettori a spina (a 2 e 3 posizioni) montati sui moduli di controllo PCB di OUT1, OUT2, dell'espansore/i di loop e del modulo di comunicazione dell'interfaccia – vedere Figura 14. I connettori a spina sono utilizzati per una rapida installazione dei cavi..

Per scollegare un connettore, basta tirarlo verso l'alto dal terminale. Per ricollegarlo, premere verso il basso fino a sentire un clic..

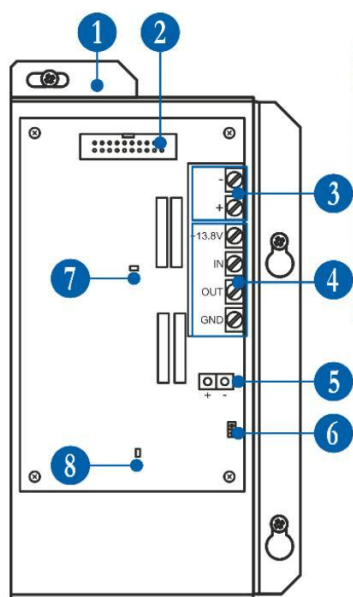
Attenzione:

I moduli base sono cablati in fabbrica con cavi di interfaccia e di messa a terra, a seconda della configurazione del pannello. **NON** scollegare, modificare o alterare i cavi di collegamento di fabbrica per evitare malfunzionamenti del pannello! Seguire le istruzioni per la sicurezza elettrica e il funzionamento durante l'installazione! L'aggiunta di eventuali moduli aggiuntivi DEVE essere effettuata solo con l'alimentazione principale e di riserva spenta!



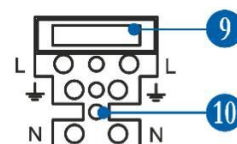
4.1. Collegamento dell'alimentazione principale e della batteria di backup

4.1.1 Descrizione degli elementi principali dell'alimentazione elettrica



Main power supply unit

- 1 - Copertura metallica dell'alimentatore principale.
- 2 - Connettore interno per la comunicazione con il modulo di uscita di controllo (fabbrica).
- 3 - Alimentatore per modulo di uscita di controllo (montato in fabbrica).
- 4 - Morsettiera per il collegamento all'alimentazione esterna: vedere la descrizione di seguito.
- 5 - Cavi per il collegamento della batteria di backup (fabbrica).
- 6 - Sensore di temperatura (montato in fabbrica).
- 7 - LED rosso per la segnalazione della presenza di alimentazione 110÷230V AC.
- 8 - LED verde per indicare lo stato della comunicazione con il modulo di uscita di controllo.



Fuse terminal block for connection to 110÷230V AC power source.

9 – Fuse 4A.

10 – Terminal body, wire-to-wire connection.

Figure 15

Morsettiera per il collegamento all'alimentazione esterna:

Terminal	Description
+13.8V	Ingresso per alimentazione esterna.
IN	Ingresso per il collegamento dell'uscita Fault dell'alimentatore esterno.
OUT	Uscita di guasto, si attiva quando si verifica un problema con l'alimentazione principale. Collegarla all'ingresso (Fault In) dell'alimentatore esterno..
GND	Ingresso per il collegamento dell'alimentazione esterna TERRA.

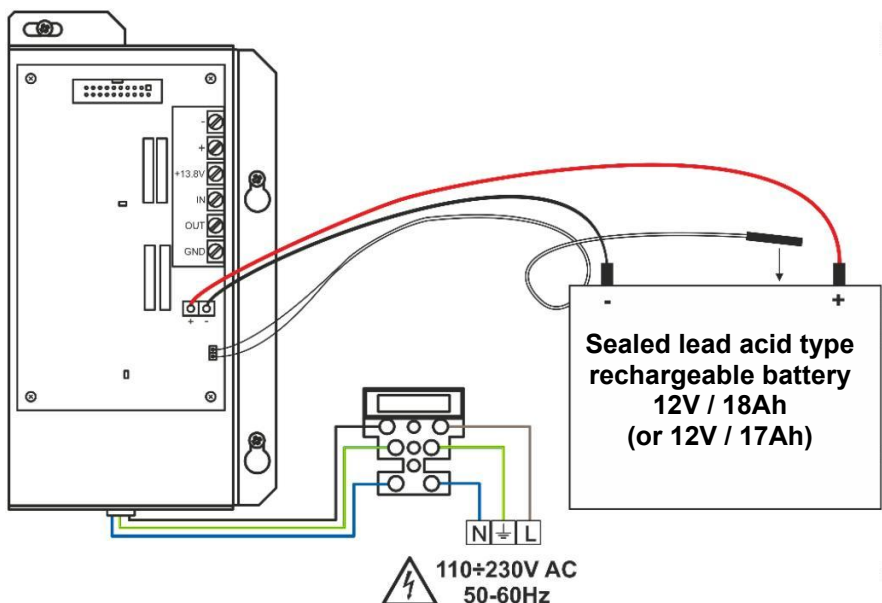
Indicazione LED dell'unità di alimentazione principale:

LED	Color	State	Description
Power	red	Lights on	Alimentazione con sorgente di alimentazione 110÷230V AC.
		Lights off	La fonte di alimentazione 110÷230V AC è spenta o mancante.
Communication	green	Blinking	Comunicazione con il modulo di uscita di controllo (OUT1 o OUT2).
		Lights off	Nessuna comunicazione con il modulo di uscita di controllo (OUT1 o OUT2). Cavo di interfaccia guasto o spento (Figura 15, posizione 2).

4.1.2 Schema di collegamento dell'unità di alimentazione principale e della batteria di backup

Il collegamento tra la batteria dell'accumulatore e l'alimentatore principale presenta alcune caratteristiche particolari. Si raccomanda vivamente di utilizzare solo batterie con caratteristiche elettriche e dimensioni indicate dal produttore. Prima di collegarle all'alimentatore principale, verificare la polarità della batteria. La batteria non può alimentare il pannello prima che l'alimentazione di rete sia stata attivata. Collegare la batteria dopo aver attivato l'alimentazione di rete. Se la batteria è nuova, saranno necessarie alcune ore prima che la carica sia completa!

La carica della batteria dell'accumulatore avviene alla corrente massima $I=2A$ e tensione di carica $U < 13,8V$.



Attenzione: controllare il cavo di messa a terra prima di accendere l'alimentazione di rete. Il collegamento deve essere saldo e stabile per garantire il corretto funzionamento del pannello e un'indicazione LED accurata sull'alimentazione principale per eventuali problemi con il collegamento a terra del pannello. Prima di accendere l'alimentazione di rete, verificare il corretto collegamento di ciascun loop, sirena o qualsiasi altro ingresso o uscita e il cavo di messa a terra.

Figure 16

- Collegare l'alimentazione 110÷230 V CA al morsetto del fusibile rispettando scrupolosamente la polarità.
- Collegare il cavo rosso al polo positivo della batteria e il cavo nero al polo negativo. Entrambi i cavi sono collegati alla batteria tramite un capocorda piatto da $\varnothing 5$ mm o capicorda.
- Posizionare il sensore di temperatura dietro o sotto la batteria dell'accumulatore per fornire una misurazione corretta della temperatura della batteria e il calcolo del valore di resistenza interna R_i .

4.2. iRIS8 B Morsettiera modulare comune

In iRIS8 B, l'alimentazione 110÷230 V CA è collegata a un apposito terminale modulare, che fornisce l'alimentazione ai due alimentatori principali indipendenti. Il collegamento degli alimentatori viene effettuato in fabbrica. L'installatore deve collegare solo l'alimentazione 110÷230 V CA al terminale modulare.

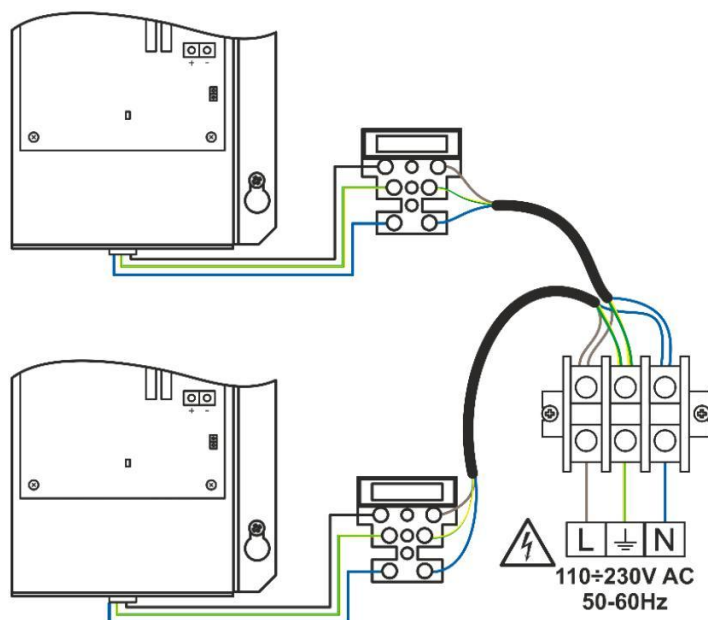


Figure 17

4.3. Modulo di controllo delle uscite iRIS8 B e iRIS8 S (OUT1)

Il modulo di controllo delle uscite OUT1 nelle centrali di allarme antincendio indirizzabili iRIS8 B e iRIS8 S è costituito da due PCB montati l'uno sull'altro tramite uno slot di interfaccia: PCB delle uscite monitorate e PCB dei relè programmabili.

ATTENZIONE: il modulo di controllo delle uscite OUT1 potrebbe non funzionare in modo indipendente!

4.3.1 OUT1 Elements Description

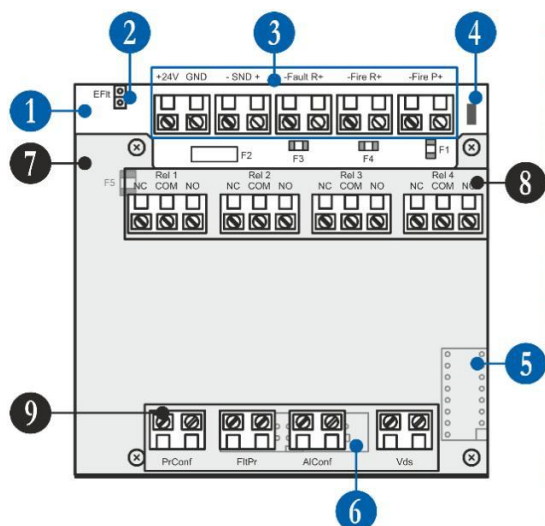


Figure 18

- 1 - Scheda PCB delle uscite monitorate. La scheda si trova sotto la scheda PCB dei relè. Gli elementi sono indicati con numeri blu.
- 2 - Ponticello per abilitare/disabilitare l'indicazione guasto a terra (EFIt). Ad esempio, se si desidera abilitare l'indicazione di guasto a terra, impostare un ponticello.
- 3 - Uscite monitorate - vedere la descrizione dettagliata di seguito.
- 4 - LED (verde) – Indicazione di trasferimento dati tra il microprocessore principale del pannello e il modulo di uscita. In modalità di funzionamento normale, lampeggia costantemente.
- 5 - Connettore di interfaccia per il collegamento del primo modulo Loop Expander (sul retro del modulo uscite).
- 6 - Connettore di interfaccia del cavo piatto dall'alimentatore principale al pannello frontale (sul retro del modulo di uscita).
- 7 - Relè PCB. Gli elementi sono indicati con numeri neri.
- 8 - Commutazione programmabile senza tensione tramite contatti relè - vedere la descrizione dettagliata di seguito.
- 9 - Ingressi specializzati per lo spegnimento - vedere la descrizione dettagliata di seguito.

Terminali di uscita monitorati:

Terminal	Description
+24V	DC Auxiliary output, 20 VA @ 0.3A
GND	Terra comune
SND	Uscita monitorata per il collegamento di un segnalatore acustico, 24 V CC/1 A
Fault R	Uscita monitorata per il collegamento di dispositivi ausiliari, 24 V CC/0,1 A. Questa uscita si disattiva in caso di guasto o malfunzionamento del sistema.
Fire R	Uscite monitorate per il collegamento di dispositivi ausiliari (ad esempio, dispositivi di segnalazione), 24 V CC/0,1 A. Queste uscite si attivano in caso di allarme incendio..
Fire P	

ATTENZIONE: il consumo di corrente totale delle uscite +24V, SND, FIRE R, FIRE P e FAULT R non deve superare 0,5A!

L'uscita SND, all'attivazione, fornisce 24 V CC a 1 A al carico, mentre le uscite FAULT R, FIRE R e FIRE P, all'attivazione, forniscono 24 V CC a 0,1 A al carico. È necessario collegare in parallelo all'ultimo dispositivo della linea una resistenza di terminazione da 10 kΩ, in modo da garantire che il pannello sia in grado di rilevare eventuali interruzioni o cortocircuiti nel loop - vedere i punti 4.3.2 e 4.3.3.

Terminali relè programmabili:

Terminal	Description	NC COM NO
Rel 1-4	Contatti relè programmabili a commutazione senza potenziale, ciascuno da 10 A a 24 V CC. Ogni relè ha un contatto NA (normalmente aperto) e un contatto NC (normalmente chiuso) con filo comune su un terminale. Quando un'uscita relè viene attivata, il contatto NA si chiude e il contatto NC si apre.	

Terminali specializzati:

Terminal	Description
PrConf	Conferma di protezione - Ingresso per il monitoraggio del segnale "Conferma di estinzione avviata nel sito" inviato dalla centrale di controllo dell'estinzione.
FltPr	Protezione guasti - Ingresso per il monitoraggio del segnale "Guasto" dalla centrale di spegnimento.
AlConf	Conferma allarme - Ingresso per il monitoraggio del segnale di "Conferma allarme" inviato dalla centrale di spegnimento.
Vds	Uscita passiva di conferma della protezione secondo i requisiti di VdS 2540.

4.3.2 Collegamento delle sirene

All'uscita monitorata SND è possibile collegare diverse sirene - Figura 18. Il numero massimo di sirene collegabili al circuito dipende dal loro assorbimento di corrente totale, che non deve superare 1 A. Prima di collegare l'ultima sirena del circuito, è necessario aggiungere in parallelo una resistenza da 10 k Ω .

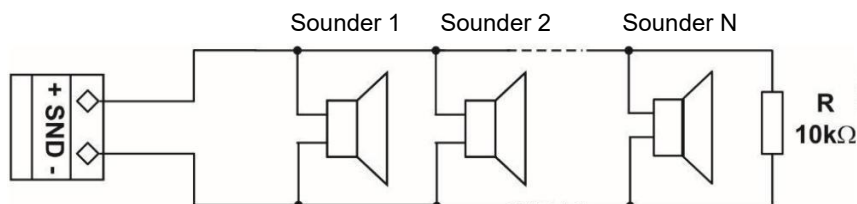


Figure 18

4.3.3 Collegamento dei dispositivi di segnalazione

A ogni uscita monitorata FAULT R, FIRE R e FIRE P possono essere collegati dispositivi di segnalazione e altri dispositivi di controllo – Figura 19. Il consumo massimo dei dispositivi non deve superare 0,1A. Prima di collegare l'ultimo dispositivo nel circuito, è necessario aggiungere in parallelo una resistenza da 10k Ω .

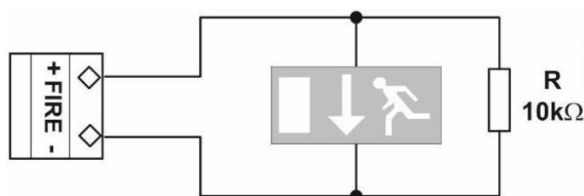
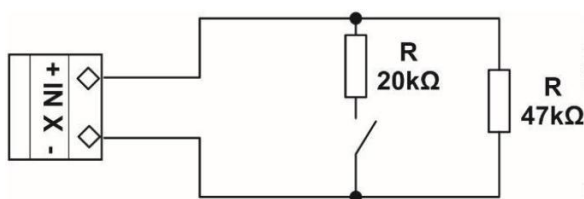


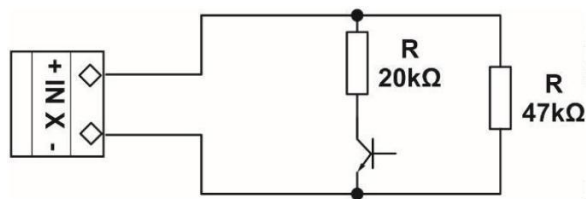
Figure 19

4.3.4 Collegamento a input specializzati

Gli ingressi specializzati PrConf (Conferma Protezione), FltPr (Protezione Guasto) e AlConf (Conferma Allarme) sono progettati per il funzionamento con una centrale di spegnimento. Gli schemi di collegamento di esempio sono presentati in Figura 20 a) e b).



a) Schema di collegamento del contatto del relè all'ingresso



b) Schema di collegamento del collettore aperto all'ingresso

Figure 20

4.4. Modulo di controllo delle uscite iRIS8 B e iRIS8 Ext (OUT2)

Il modulo di controllo OUT2 è il secondo modulo di uscita nella configurazione delle centrali iRIS8 B e iRIS8 Ext. Il modulo non può funzionare in modo indipendente. Il modulo OUT2 deve essere collegato alla scheda madre del modulo di controllo principale (display LCD e LED) per il corretto funzionamento delle espansioni loop collegate..

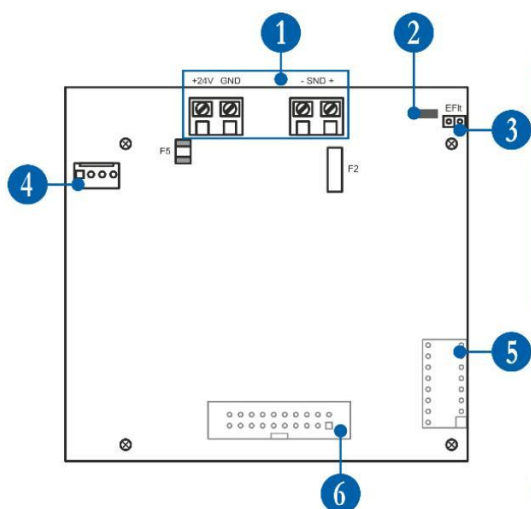


Figure 21

- 1 - Uscite monitorate - vedere la descrizione dettagliata di seguito.
- 2 - LED (verde) – Indicazione di trasferimento dati tra il microprocessore principale del pannello e il modulo OUT2. In modalità di funzionamento normale, lampeggia costantemente.
- 3 - Ponticello per abilitare/disabilitare l'indicazione di guasto a terra (EFlt).
Ad esempio, se si desidera abilitare l'indicazione di guasto a terra, impostare un ponticello.
- 4 - Connettore di interfaccia per la comunicazione con la scheda del modulo di controllo principale. La connessione avviene tramite un cavo seriale a 4 fili, collegato al connettore di interfaccia P60 sulla scheda del modulo di controllo principale – vedere punto 4.8.
Nota: il collegamento di interfaccia tra il modulo OUT2 e la scheda del modulo di controllo principale viene eseguito in fabbrica nella configurazione della centrale iRIS8 B. In caso di installazione esistente con iRIS8 S, espansa con la centrale iRIS8 Exp con più di 4 loop, l'installatore deve collegare il cavo di interfaccia tra il modulo OUT2 e la scheda del modulo di controllo principale durante l'installazione. Il cavo di interfaccia è incluso nel kit di componenti base centrale iRIS8 Ext.
- 5 - Connettore di interfaccia per il collegamento del quinto modulo Loop Expander (sul retro del modulo OUT2).
- 6 - Connettore di interfaccia del cavo piatto dall'alimentatore principale (sul retro del modulo OUT2).

Terminali di uscita monitorati:

Terminal	Description
+24V	DC Auxiliary output, 20 VA @ 0.5A
GND	Terra comune
SND	Uscita monitorata per il collegamento di una sirena*, 24 V CC/1 A

Il collegamento delle sirene è illustrato al punto 4.3.2.

*Nota: il consumo massimo delle sirene collegate al modulo di uscita OUT2 non deve superare 1A.

4.5. Espansore di loop TTE iRIS8

Le centrali antincendio indirizzabili iRIS8 funzionano con gli espansori di loop TTE iRIS8. La comunicazione con i dispositivi indirizzabili collegati al loop avviene tramite il protocollo di comunicazione Teletek Electronic.

L'espansore di loop TTE iRIS8 (vedere punto 4.5.2, Figura 22) realizza la connessione tra il modulo di uscita (OUT1 e OUT2) e i dispositivi collegati alla linea di comunicazione. L'espansore di loop TTE iRIS8 svolge due funzioni fondamentali: 1. Raccoglie i dati dai dispositivi sulla linea di comunicazione e li trasferisce al modulo di uscita; 2. Riceve i comandi dal modulo di uscita e li trasferisce ai dispositivi collegati alla linea di comunicazione..

Ogni iRIS8 TTE Loop Expander supporta il funzionamento con un massimo di 250 dispositivi indirizzabili.

Il consumo massimo di corrente (Imax) dei dispositivi sulla linea di comunicazione in stato di allarme deve essere fino a 500 mA. Se il consumo supera questo valore, verrà attivata una protezione da sovraccarico..

Nella configurazione della centrale antincendio indirizzabile iRIS8 è possibile installare fino a 8 espansori di loop a seconda del modello.:

Panel	Max. number Loop Expanders
iRIS8 B	8
iRIS8 S	4
iRIS8 S + iRIS8 Ext	8

Nota: il pannello iRIS8 Ext non può essere utilizzato come dispositivo autonomo. Può funzionare solo in configurazione con il pannello iRIS8 S.

4.5.1 Lunghezza del cavo consentita

La lunghezza massima del circuito nel sistema potrebbe variare in base alla sezione trasversale e alla resistenza ohmica del cavo utilizzato..

Tuttavia, non esiste alcun requisito specifico per la descrizione dei cavi secondo la norma EN 54-2, il produttore raccomanda di utilizzare i cavi elencati nelle installazioni.:

No	Brand	Parameters
1	Mining Ltd Fire cable AF*	Unscreened, CEI 20/22 II IEC 60332-3, GR2, C-4 (U0=400V) CEI-UNEL-36762, 2x0.8mm ²
2	BERICA CAVI S.P.A ITALY MULTICORE FLEX SCR	Screened, CEI 20/22 II CEI EN 60332-1-2, CL 5 CEI EN 60228 VDE 0295, 300/500V, 2x0.5/0.75/1.0/1.5mm ²
3	TEKAB FireTEK, SA7Z1, ZA7Z1, MZA7Z1	Screened, C/W BS 6387, Class-1/Class-2 BS 6360, 300/500V, 2x1.0/1.5/2.5mm ²
4	Atron ACFF	Screened, IEC332,2, 2x1.0/1.5/2.5mm ²
5	Atron ACFR	Screened, IEC332,2, 2x0.8mm ²
6	Atron PIROFREN SOZ1-K	Screened, PH90 DIN EN 50200 TS IEC 60331-2, 300/500V, 2x0.8/1.5mm ²

* Questo cavo è testato e approvato.

ATTENZIONE: il controller loop iRIS8 TTE supporta fino a 250 dispositivi!

Per garantire il corretto funzionamento del sistema è necessario effettuare alcuni calcoli in anticipo:

1. Per garantire la capacità della centrale antincendio di ricevere i segnali dai dispositivi nel loop, calcolare: $L_{C1max} \leq 123 / R_c$	2. Per garantire la capacità della centrale antincendio di riconoscere i doppi indirizzi nel sistema, calcolare: $L_{C2max} \leq 62 / R_c$	3. Per garantire la capacità dei dispositivi nel loop di ricevere segnali di comando dal pannello, calcolare: $L_{C3max} \leq (12 / I_{max} - R_i) / R_c$
--	---	--

Dove:

L_{C1MAX} , L_{C2MAX} and L_{C3MAX} - sono la lunghezza massima ammissibile del cavo utilizzato, [km];

R_c - è la resistenza ohmica totale dei due fili del cavo utilizzato; il suo valore indica l'entità della resistenza del cavo alla lunghezza di 1 km [Ω /km];

R_i - è la resistenza totale dei moduli isolatori nel circuito;

I_{max} - è il consumo di corrente massimo nel loop in condizione di allarme - quantità totale del consumo di corrente di tutti i dispositivi in stato di allarme** nel loop.

Nota: in caso di utilizzo di più di 15 dispositivi della serie SensolRIS di tipo T110/T110 IS, S130/S130IS, M140/M140IS, MCP150 e MC-Z, nel calcolo del valore I_{max} viene utilizzato il consumo di corrente massimo in stato di allarme** solo per i 15 dispositivi con il consumo più elevato, mentre per i restanti dispositivi viene utilizzato il consumo in modalità stand-by**.

** Per il consumo di corrente massimo in stato di allarme e il consumo in stato di riposo con comunicazione (modalità stand-by) di un dispositivo, fare riferimento al relativo manuale di installazione.

L_c - è la lunghezza necessaria del cavo per il loop.

Dopo il calcolo, la lunghezza massima del cavo viene determinata in base:

- If $L_c \leq L_{C2max}$ and $L_c \leq L_{C3max}$ - La centrale antincendio sarà in grado di comunicare con i dispositivi nel loop e sarà anche in grado di identificare la presenza di doppio indirizzo..
- If $L_{C2max} < L_c \leq L_{C1max}$ and $L_c \leq L_{C3max}$ - La centrale antincendio sarà in grado di comunicare con i dispositivi nel loop, ma non sarà in grado di identificare la presenza di indirizzi doppi.

ATTENZIONE: Calcolare sempre la lunghezza massima del cavo secondo le formule sopra menzionate!

IF $L_c > L_{C1max}$ Or $L_c > L_{C3max}$ - la centrale antincendio non sarebbe in grado di comunicare con i dispositivi.

4.5.2 Descrizione degli elementi dell'espansore di loop

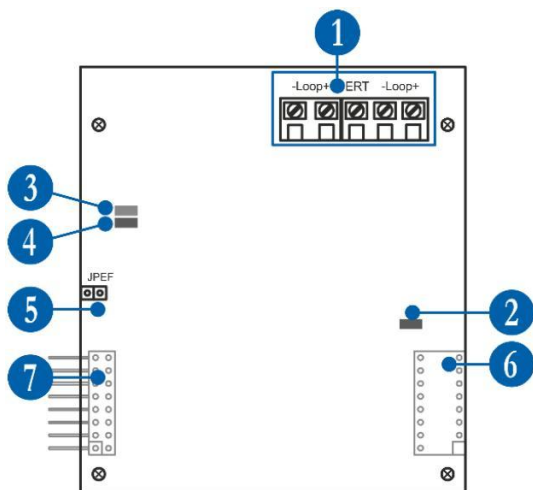


Figure 22

- 1 - Interfaccia per collegamento della linea a loop – punto 4.5.3.
- 2 - LED (rosso) – Indicazione di alimentazione dell'espansore Loop. In modalità di funzionamento normale è costantemente accesa.
- 3 - LED (verde) – Indicazione di trasferimento dati tra il microprocessore principale della centrale e l'espansione Loop. In modalità di funzionamento normale, lampeggia costantemente.
- 4 - LED (rosso) – Indicazione per la scansione dei dispositivi collegati all'espansione Loop. In modalità di funzionamento normale, il LED si accende in modo continuo a intervalli di 10 secondi.
- 5 - Ponticello per abilitare/disabilitare l'indicazione di guasto a terra (JPEF). Ad esempio, se si desidera abilitare l'indicazione di guasto a terra, impostare un ponticello.
- 6 - Connettore di interfaccia per il collegamento del successivo Loop expander (sul retro del Loop expander).
- 7 - Connettore di interfaccia per il collegamento dell'espansore Loop al modulo di uscita o ad altri espansori Loop (in ordine precedente) (sul retro dell'espansore Loop).

4.5.3 Collegamento della linea loop

Collegare la linea loop all'espansione loop iRIS8 rispettando rigorosamente la polarità. Il "Canale A" è il punto di partenza per l'indirizzamento dei dispositivi collegati, mentre il "Canale B" è il punto di arrivo. I metodi di indirizzamento sono descritti al punto 5.2. Per evitare guasti e malfunzionamenti del sistema, la linea loop deve essere collegata all'espansione loop solo quando l'alimentazione principale e di riserva della centrale sono disattivate!

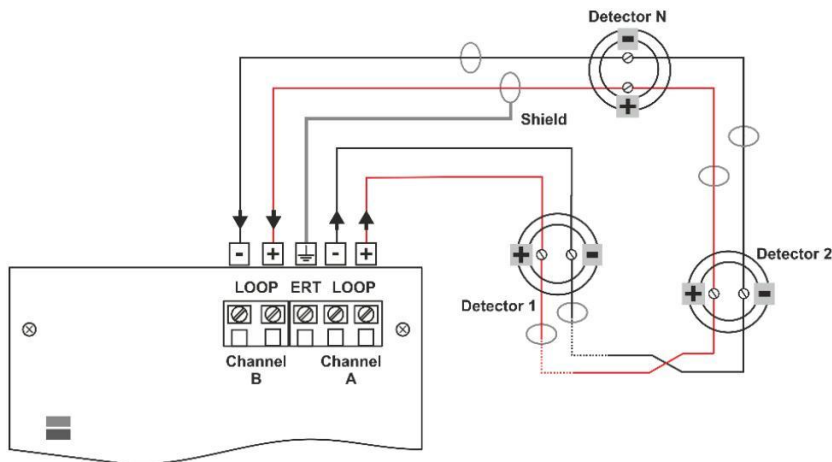
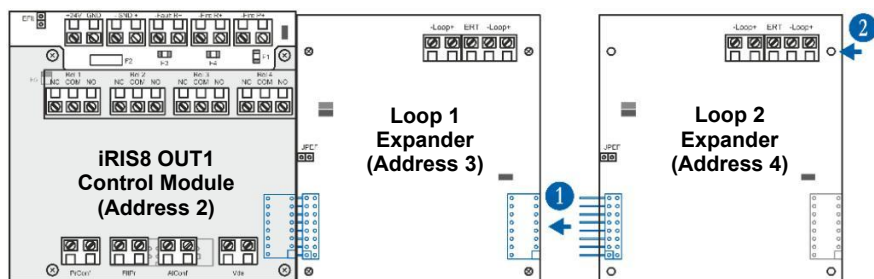


Figure 23

4.5.4 Aggiunta di espansori di loop e possibili configurazioni

Gli espansori di loop sono dispositivi periferici nella configurazione del sistema iRIS8. A seconda del luogo di installazione, ogni espansore di loop assume un indirizzo di fabbrica del sistema che non può essere modificato – vedere il punto 5.1 per informazioni generali sull'indirizzamento dei dispositivi periferici..

Il collegamento tra gli espansori di loop avviene tramite connettori di interfaccia per l'accoppiamento dei moduli tra loro.



- 1 - Collegare i connettori di interfaccia del primo e del secondo espansore di loop.
- 2 - Fissare il secondo espansore ad anello al supporto metallico del pannello.

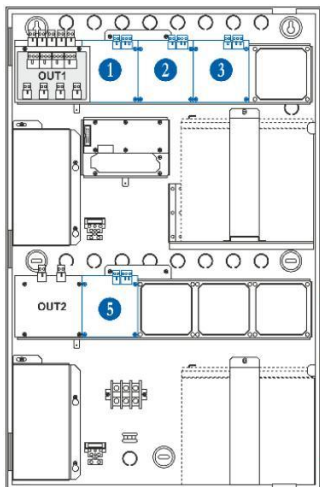
Gli espansori Loop devono essere aggiunti o rimossi dalla configurazione del sistema solo quando l'alimentazione principale e di backup sono spenti!

Figure 24

In iRIS8 B è possibile aggiungere fino a 8 espansioni loop, distribuite in due serie: espansioni loop 1-4 collegate al modulo di controllo OUT1 ed espansioni loop 5-8 collegate al modulo di controllo OUT2. La stessa organizzazione viene applicata nella configurazione delle centrali iRIS8 S + iRIS8 Ext..

È possibile distribuire le espansioni loop ai moduli di controllo OUT1 e OUT2 in configurazione casuale, a seconda dell'organizzazione del sistema. Si noti che la centrale iRIS8 riconoscerà le espansioni loop installate con i relativi indirizzi impostati in fabbrica, che potrebbero non essere consecutivi..

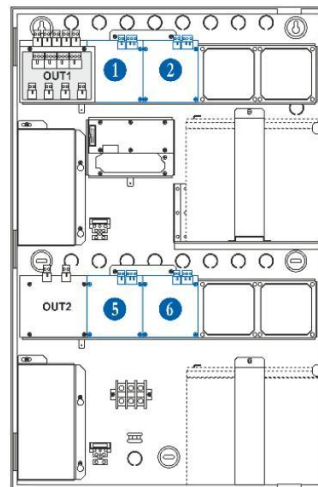
Examples:



iRIS8 riconoscerà 4 espansioni di loop: 3 collegati a OUT1 (numeri da 1 a 3) e 1 collegato a OUT2 (numero 5).

I loop verranno impostati con gli indirizzi di fabbrica:

- Loop 1 – Indirizzo 3
- Loop 2 – Indirizzo 4
- Loop 3 – Indirizzo 5
- Loop 5 – Indirizzo 7



iRIS8 riconoscerà 4 espansioni di loop: 2 collegati a OUT1 (numeri 1 e 2) e 2 collegati a OUT2 (numeri 5 e 6).

I loop verranno impostati con gli indirizzi di fabbrica:

- Loop 1 – Indirizzo 3
- Loop 2 – Indirizzo 4
- Loop 5 – Indirizzo 7
- Loop 6 – Indirizzo 8

Figure 25

4.5.5 Trovare un cortocircuito nella linea loop

Lo schema di collegamento mostrato in Figura 26 offre la possibilità di garantire il funzionamento del loop in caso di cortocircuito, utilizzando dispositivi con moduli isolatori integrati. Ad esempio, un cortocircuito nella sezione 2 non influirà sul funzionamento delle sezioni 1 e 3. I moduli isolatori alle estremità della sezione 2 la isoleranno e le sezioni 1 e 3 continueranno a funzionare correttamente, poiché la sezione 1 funzionerà tramite l'alimentazione dal canale "A" e la sezione 3 tramite l'alimentazione dal canale "B". Poiché la centrale antincendio non sarà in grado di comunicare con i dispositivi della sezione 2, genererà un segnale di allarme per dispositivi smarriti e circuito aperto..

Il numero massimo consigliato di dispositivi tra due moduli isolatori (dispositivo isolatore del modulo o utilizzando il modulo isolatore integrato in un dispositivo) è 30!

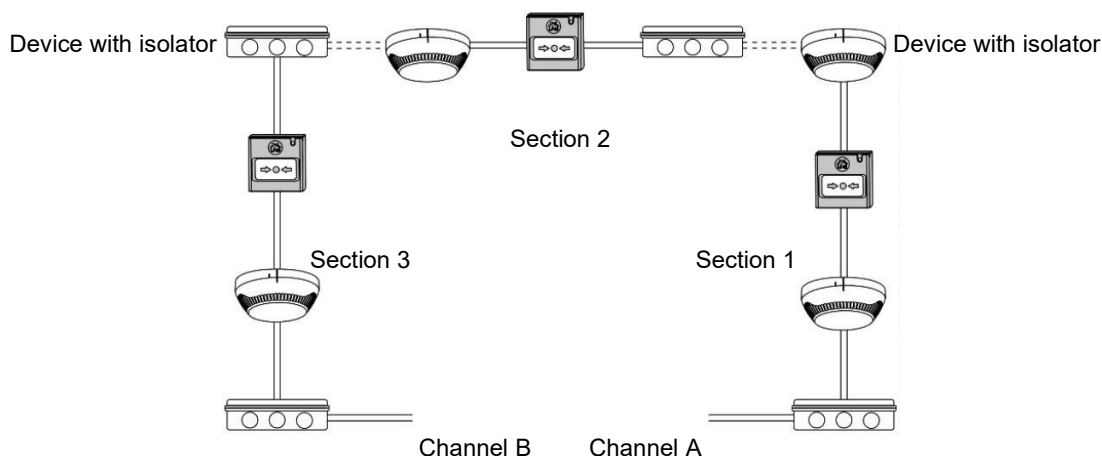
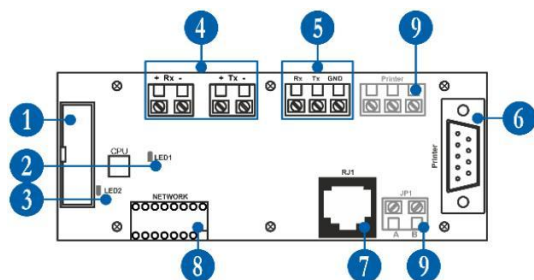


Figure 26

4.6. Modulo di comunicazione dell'interfaccia

La scheda di comunicazione dell'interfaccia è un modulo base aggiuntivo incluso nella configurazione dei pannelli iRIS8 B e iRIS8 S. Il modulo di interfaccia non è un dispositivo periferico. Il suo scopo è quello di fornire una connessione a pannelli esterni e dispositivi con funzionalità diverse tramite protocolli di comunicazione specifici..

4.6.1. Elementi del modulo di comunicazione dell'interfaccia



* Nota alle posizioni 4 e 5:

L'utilizzo del protocollo di comunicazione è abilitato dai menu di programmazione dell'installatore al livello 3: Sistema-Programmazione-Centrale- AT/FBF&ESPA444. È possibile programmare il funzionamento con uno solo dei protocolli di comunicazione, rispettivamente è possibile utilizzare una sola connessione di interfaccia..

- 1 – Cavo a nastro di interfaccia collegato al PCB del modulo di controllo principale (montato in fabbrica).
- 2 - LED (rosso) – Comunicazione tra il modulo e la centrale antincendio.
- 3 - LED (rosso) – Comunicazione tra il modulo e il pannello/dispositivo esterno collegato.
- 4 - Terminali per il collegamento a pannelli/dispositivi che utilizzano il protocollo di comunicazione RS485 *.
- 5 - Terminali per il collegamento a pannelli/dispositivi che utilizzano il protocollo di comunicazione RS232*, ad esempio FAT/FBF o ESPA444 - vedere il punto 4.6.3 per i dettagli sul collegamento dei pannelli FAT/FBF.
- 6 - Connettore di interfaccia DB9 per il collegamento di una stampante termica (vedere punto 4.6.2).
- 7 – Connettore RJ1 per il collegamento dei pannelli PASO per l'evacuazione vocale – vedere punto 4.6.4.
- 8 - Interfaccia per il collegamento del modulo di rete ridondante - vedere punto 4.6.5.
- 9 - Per uso futuro.

Figure 27

4.6.2. Collegamento stampante termica

La stampante termica consente al tecnico di stampare il file di registro degli eventi di allarme e guasto, degli avvisi e delle modifiche durante la programmazione. La capacità del file di registro è di 10.240 eventi, che vengono salvati con data e ora di accadimento..

I pannelli iRIS8 supportano il funzionamento con i seguenti tipi di stampanti termiche:

- Stampanti esterne Canon tipo 9, modelli Kafka e Datecs (EP1000), dispositivi autonomi.
- Stampante IRIS, alloggiata in una scatola metallica, adatta alla costruzione di una struttura modulare.

È possibile utilizzare una sola stampante collegata al pannello iRIS8. Il tipo di stampante viene selezionato dai menu di programmazione dell'installatore al livello 3: Sistema-Programmazione-Pannello-Stampante.

Per collegare il pannello iRIS8 a una stampante termica Canon, è necessario preparare un cavo specifico per lo scopo: collegare due connettori maschio DB9-DB9 (per stampante modello Datecs) o DB9-DIN5 (per stampante modello Kafka), come mostrato in Figura 28.

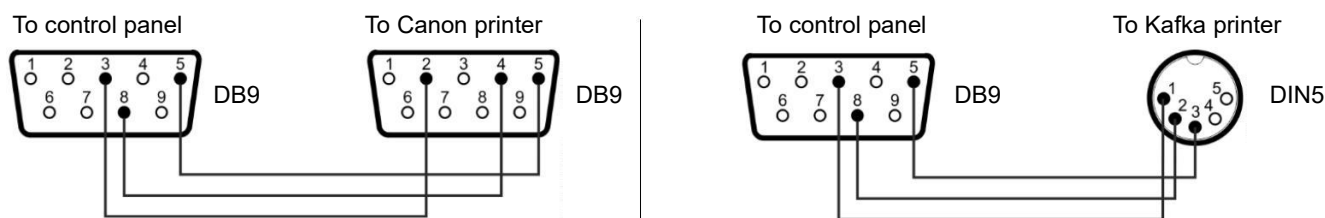


Figure 28

Il collegamento del pannello iRIS8 alla stampante IRIS avviene tramite un cavo di interfaccia piatto lungo 800 mm, fornito nel kit di ricambi della stampante IRIS - connettori di tipo DB9 a DC10. Collegare il connettore DB9 al terminale "Printer" del modulo di interfaccia e l'IDC10 alla scheda PCB della stampante IRIS.

Prima di stampare (livello di accesso 2 o 3), assicurarsi che la stampante termica sia collegata al terminale "Printer" del modulo di interfaccia e che la stampante sia accesa.

Per avviare la stampa, accedere al menu: Sistema-Manutenzione-Visualizza registro e premere il pulsante Stampa. Se la stampante termica non è disponibile o è spenta, il pulsante non sarà utilizzabile..

4.6.3. Collegamento pannelli FAT/FBF

La centrale di allarme antincendio indirizzabile iRIS8 può essere utilizzata in sistemi per segnalare a un'unità dei vigili del fuoco una situazione di allarme incendio nel sito protetto. Tali sistemi sono utilizzati principalmente in Germania, poiché la centrale antincendio è collegata a centrali di tipo FAT/FBF (pannello di segnalazione dei vigili del fuoco con pannello operativo dei vigili del fuoco integrato) tramite un'interfaccia seriale standard. La configurazione generale del sistema, secondo gli standard tedeschi, include: centrale di allarme antincendio, centrale di controllo FAT/FBF, combinatore telefonico (GSM, GPRS, PSTN o apparecchiature di trasmissione simili), cassaforte portachiavi e box adattatore per la cassaforte portachiavi..

Pannelli compatibili con i vigili del fuoco tedeschi – Schraner

FAT-KÜ - Pannello di controllo e segnalazione dei Vigili del Fuoco tedeschi (Feuerwehr-Anzeigetableau combinato con Feuerwehr-Bedienfeld). Un alloggiamento metallico rosso (dimensioni 360 x 250 x 60 mm) con sportello. Per aprire lo sportello, che presenta un pannello in plexiglas nella parte anteriore, è necessaria una chiave. È dotato di ingressi per i cavi sul retro ed è progettato per il montaggio a parete. Le funzioni, le informazioni sul display, gli indicatori LED e i pulsanti sul lato anteriore sono conformi alla norma DIN 14661 / 14662. I testi di designazione sul lato anteriore sono in tedesco. Il FAT-KÜ deve essere collegato a una rete ridondante creata dal modulo di ridondanza SM3-RM per garantire il corretto funzionamento con la centrale di allarme antincendio iRIS8.

Block Diagram

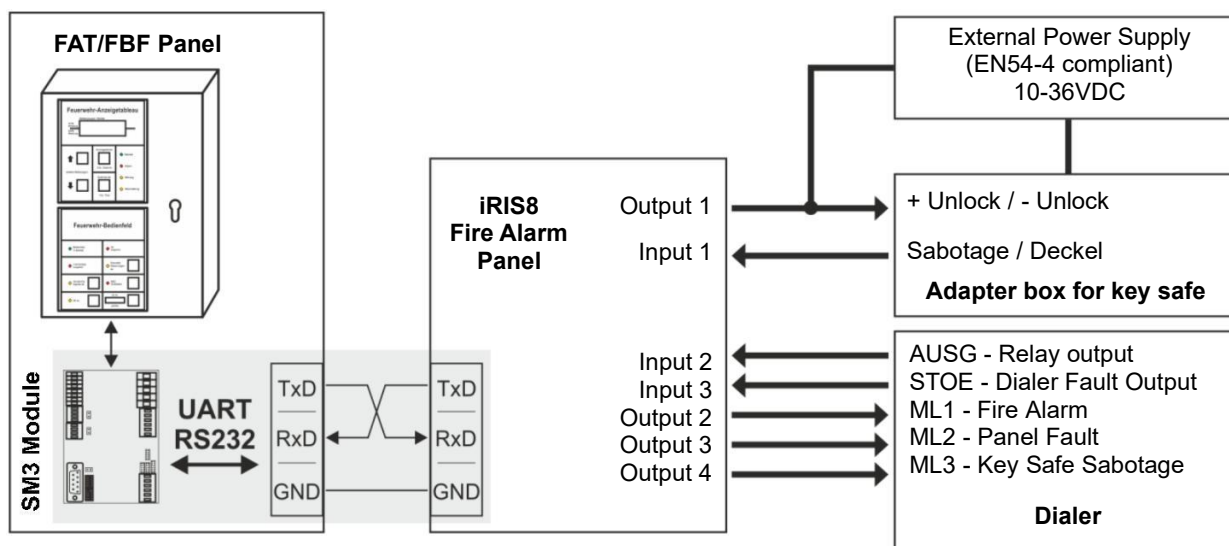


Figure 29

Note:

- I collegamenti tra la centrale antincendio iRIS8, la scatola adattatore per cassaforte portachiavi e il combinatore telefonico sono realizzati tramite moduli indirizzati con ingressi e uscite (MIO22, MIO22M, MOUT, MINP, MIO04, MIO40, MiniOUT); per le uscite possono essere utilizzate anche le uscite relè programmabili della centrale – Figura 18. Sono possibili diverse combinazioni a seconda della configurazione del sistema.
- La programmazione degli ingressi e delle uscite per il funzionamento della cassaforte con chiave adattatore e del combinatore è nel menu (accesso 3 - Sistema - Programmazione - Pannello - FAT/FBF e ESPA444, selezionare FAT/FBF, premere Applica e quindi il pulsante ALTRO).
- Il collegamento avviene ai terminali RS232 della scheda di interfaccia – Figura 27, posizione 5.
- Un ponticello deve essere impostato sulla posizione superiore del terminale JP-4.

La connessione UART è realizzata tra la centrale antincendio iRIS8 e il modulo di ridondanza SM3. La connessione interna tra il modulo di ridondanza e la centrale antincendio FAT/FBF è illustrata nella Figura 30.

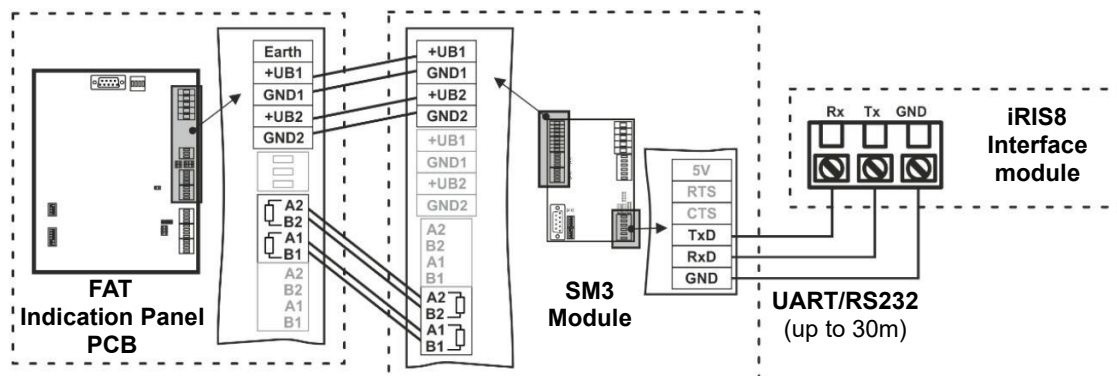


Figure 30

Per il corretto funzionamento della configurazione del sistema con il pannello iRIS8, è obbligatorio impostare anche i DIP switch e i jumper del pannello di segnalazione FAT e del modulo di ridondanza SM3 nel modo seguente.:

FAT Panel		SM3 Module	
DIP Switches	Jumper Settings	DIP Switches	Jumper Settings

Note: La descrizione dettagliata e la documentazione del pannello di controllo FAT-KÜ, del modulo SM3-RM e di altri prodotti compatibili sono disponibili sul sito del produttore. - <https://www.schraner.de>

Descrizione generale

La configurazione sopra descritta di iRIS8 e della centrale FAT/FBF viene realizzata presso il sito protetto. In caso di allarme incendio, il combinatore invia un segnale di allarme ai Vigili del Fuoco. I Vigili del Fuoco ricevono il segnale e lo confermano (tramite un apposito interruttore installato presso il sito dei Vigili del Fuoco, in conformità con gli standard tedeschi*). La centrale iRIS8 riceve il segnale dai Vigili del Fuoco e sblocca la cassetta dell'adattatore con la cassetta di sicurezza. (La cassetta di sicurezza contiene tutte le chiavi delle stanze del sito protetto). Il Vigile del Fuoco sblocca la cassetta di sicurezza (con la propria chiave) e prende tutte le chiavi delle stanze. Una volta spento l'incendio, il Vigile del Fuoco ripone tutte le chiavi nella cassetta di sicurezza e la blocca. A questo punto, la centrale iRIS8 deve essere ripristinata in modalità di funzionamento normale. Dopo il ripristino, l'adattatore della cassetta di sicurezza viene bloccato, il combinatore torna in modalità stand-by e tutti i messaggi di allarme e avviso vengono cancellati.

* Per informazioni dettagliate sui requisiti di sistema secondo gli standard tedeschi e sul funzionamento del pannello iRIS8 collegato al FAT/FBF (Fire Brigade Indication and Operation Panel), potete rivolgervi al vostro distributore.

4.6.4. Collegamento dei pannelli PASO

La centrale di allarme antincendio indirizzabile iRIS8 è progettata con la possibilità di collegamento alle centrali PASO specializzate per sistemi di evacuazione vocale e/o di gestione del suono. Le centrali PASO sono collegate alla centrale iRIS8 tramite il terminale RJ1 del modulo di interfaccia (Figura 27, posizione 7)..

Per utilizzare il sistema Evacuation Voice, l'installatore deve programmare una serie di parametri nel menu (livello di accesso 3): Sistema - Programmazione - Centrale - Modalità Sirene - ALTRO - Zone Evac.

La comunicazione si basa sull'interfaccia RS485.

Attenzione: collegamento di massimo 6 pannelli, numerati da 0 a 5, in una rete (5 pannelli PASO e 1 pannello iRIS8)! In una rete con pannelli PASO, il pannello iRIS8 assume sempre l'ultimo numero.!

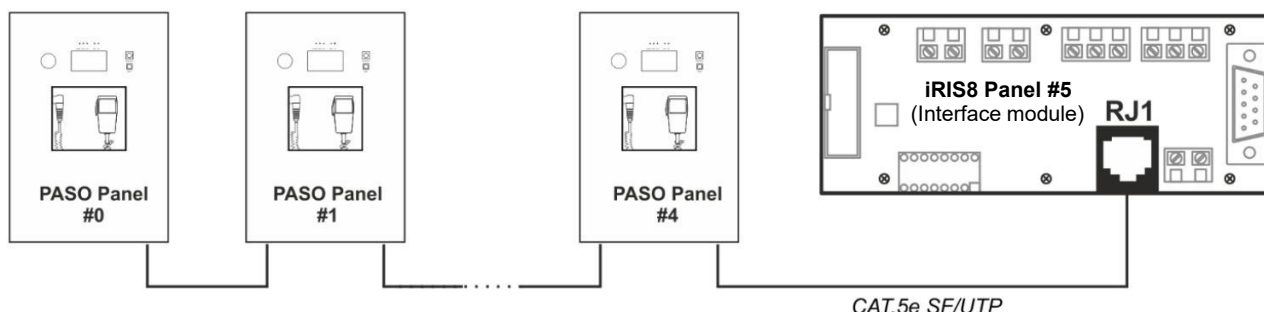


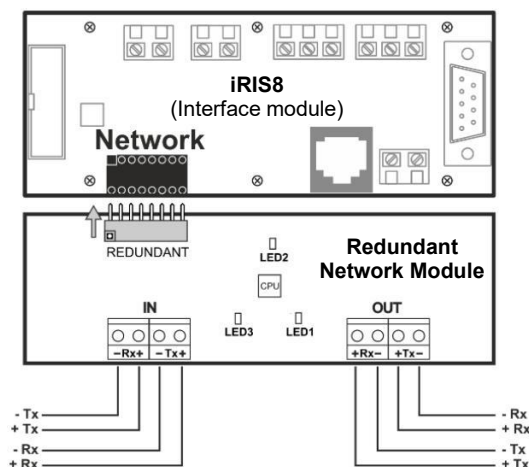
Figure 31

4.6.5. Modulo di rete ridondante

La centrale antincendio indirizzabile iRIS8 è progettata con la possibilità di connettersi in una rete ridondante con altre centrali iRIS8, IRIS PRO, SIMPO e IRIS/SIMPO Repeater (fino a 64). La rete ridondante si basa sull'interfaccia RS485.

Il modulo di rete ridondante è una scheda di interfaccia aggiuntiva, venduta separatamente. Il modulo viene montato sul connettore di rete del modulo di interfaccia iRIS8. La scheda PCB aggiuntiva deve essere fissata con viti al telaio di supporto metallico. La lunghezza massima del cavo tra due moduli di rete e/o il pannello ripetitore non deve superare i 1000 m.

Per utilizzare il modulo ridondante, l'installatore deve impostare il tipo di rete per tutte le centrali collegate come "RS485" nei menu dell'installatore (livello di accesso 3): Sistema-Programmazione-Centrale-Rete-Impostazioni di rete-Tipo di rete.



Informazioni di base sul modulo di rete ridondante

Caratteristiche Tecniche:

Comunicazione - RS485

Cavo a doppino intrecciato:

- Lunghezza - max. 1000 m (tra due moduli)
- Sezione trasversale - 0.5 - 2.5mm²

Indicazione LED:

- LED1 - Comunicazione in uscita
- LED2 - Comunicazione pannello-modulo
- LED3 - Comunicazione in ingresso

Modalità operative:

- Normale - LED lampeggianti
- Problema - Illuminazione dei LED

Figure 32

4.7. Collegamento di un pannello ripetitore

Il pannello ripetitore è un pannello di controllo per la segnalazione remota di allarmi antincendio, guasti, anomalie, avvisi e altri tipi di eventi, segnalati da iRIS8, IRIS PRO, SIMPO e altri pannelli ripetitori collegati a una rete comune.

Il ripetitore IRIS/SIMPO può funzionare solo come parte di una rete. Ripete lo stato delle centrali antincendio collegate e informa in caso di eventi.

Fino a 64 centrali possono operare in una singola rete, inclusi i ripetitori IRIS/SIMPO, iRIS8, IRIS PRO e le centrali antincendio SIMPO. A seconda del modello di ripetitore utilizzato, la connessione in rete tra le centrali può essere realizzata tramite interfaccia RS485 o LAN:

- Model IRIS/SIMPO Repeater TFT – RS485 interface or LAN
- Model IRIS/SIMPO Repeater – RS485

In una singola rete è possibile utilizzare un solo tipo di connessione.

Interfaccia RS485

L'interfaccia RS485 è integrata nel pannello ripetitore e la connessione con iRIS8 avviene tramite un modulo di rete ridondante (Figura 32) collegato al connettore "NETWORK" sul modulo di interfaccia di iRIS8.

La tabella seguente rappresenta la corrispondenza delle connessioni dei terminali Tx/Rx per le linee di comunicazione IN e OUT.

Observe the polarity of the RS485 interface connection!				IRIS/SIMPO Repeater							
				IN				OUT			
				Tx		Rx		Tx		Rx	
				+	-	+	-	+	-	+	-
Redundant Network Module	IN	Rx	-								
			+								
		Tx	-								
			+								
	OUT	Rx	+								
			-								
		Tx	+								
			-								

Il pannello ripetitore è alimentato da un alimentatore esterno indipendente da 24 VDC - Figura 33.

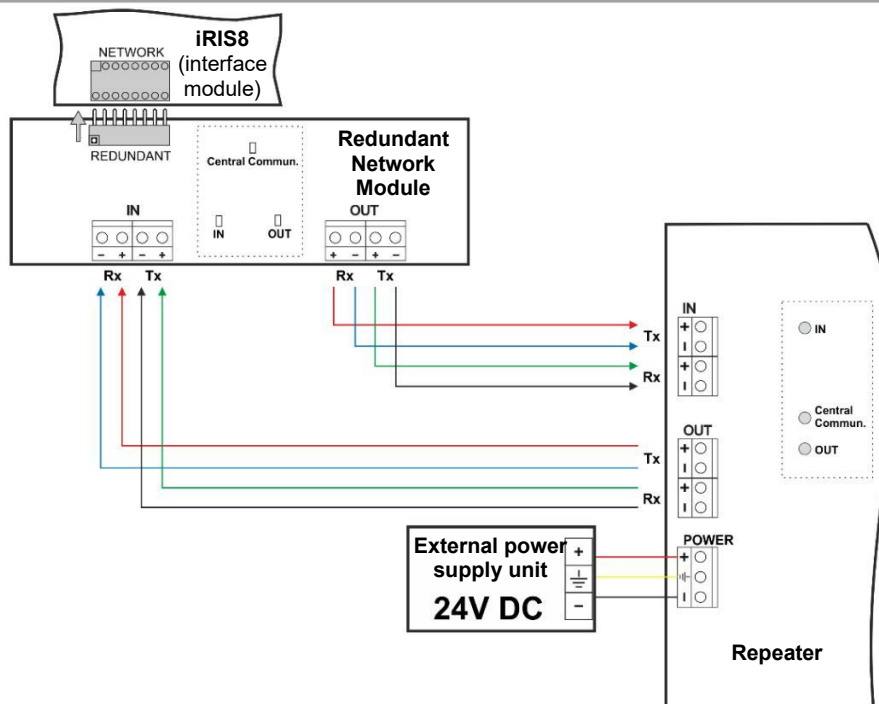


Figure 33

La lunghezza massima del cavo tra due moduli di rete e/o pannello ripetitore è di 1000 m.

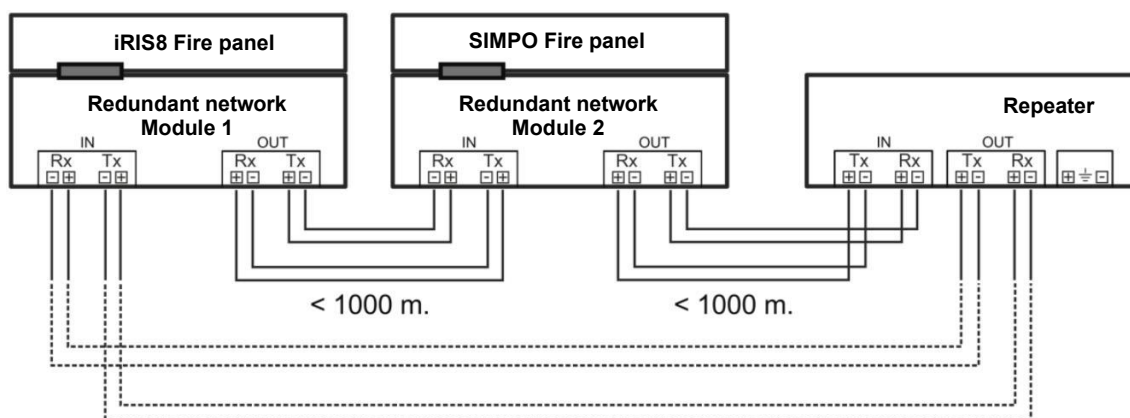


Figure 34

È possibile collegare fino a 64 pannelli in una rete ridondante comune.

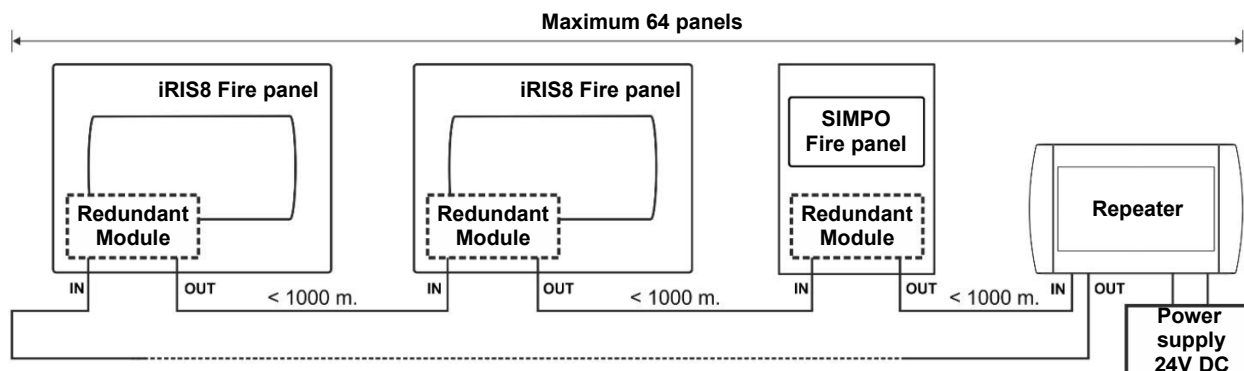


Figure 35

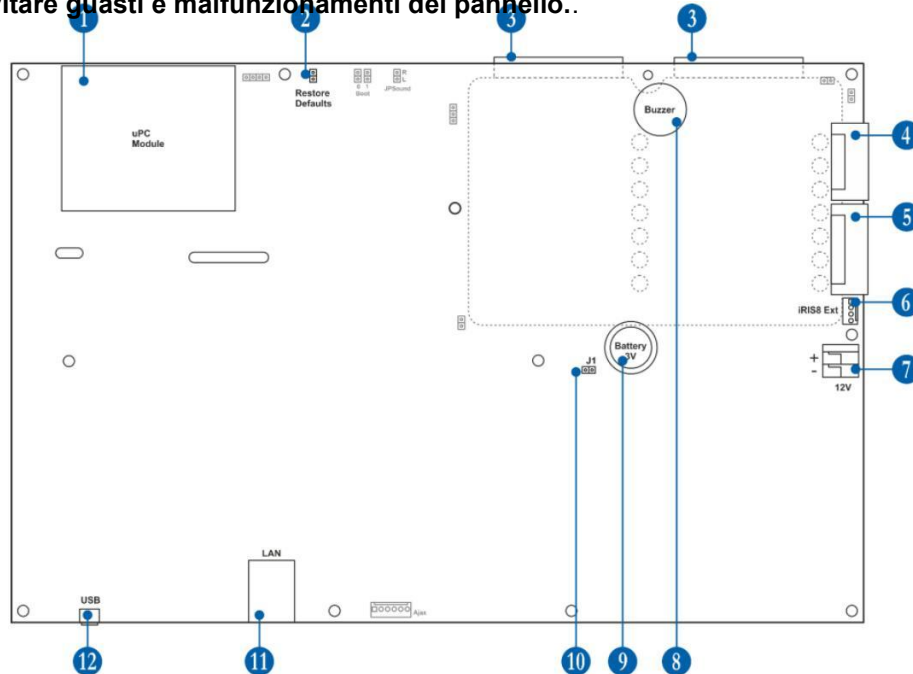
Interfaccia LAN

Il ripetitore TFT modello IRIS/SIMPO supporta il funzionamento anche tramite rete LAN. Nota: il connettore LAN è accessibile dopo aver rimosso i coperchi laterali sinistro e destro e il pannello frontale della scatola. Lo schema di collegamento generale per la rete LAN è presentato al punto 4.9.

4.8. modulo di controllo principale PCB

Il modulo di controllo principale si trova sul retro del coperchio frontale – Figura 14. Sul modulo di controllo principale è integrato in fabbrica un modulo di controllo, il modulo uPC, per il controllo delle funzioni e delle operazioni del pannello. La scheda PCB del modulo di controllo principale non è un dispositivo periferico..

Attenzione: il pannello iRIS8 viene fornito con jumper e connessioni di interfaccia preimpostati in fabbrica sulla scheda del modulo di controllo principale. NON MODIFICARE le impostazioni dei jumper e le connessioni di interfaccia per evitare guasti e malfunzionamenti del pannello..



- 1 - Modulo di controllo CPU integrato nel PCB principale.
- 2 - Jumper Ripristina Predefiniti per ripristinare il pannello con i parametri predefiniti.
- 3 - Aperture sotto il PCB principale per etichetta di testo in PVC con descrizione dell'indicazione LED.
- 4 - Connettore al modulo di interfaccia (collegato in fabbrica).
- 5 - Connettore per il modulo di controllo delle uscite OUT1 (collegato in fabbrica).
- 6 - Connettore di interfaccia per il collegamento al modulo di controllo delle uscite OUT2 – punto 4.4.
- 7 - $\pm 12V$ - Alimentazione aggiuntiva.
- 8 - Buzzer per segnalazione sonora.
- 9 - Batteria di backup da 3 V integrata per l'orologio in tempo reale.
- 10 - Jumper J1 per l'attivazione della batteria. E' impostato in fabbrica e non deve essere rimosso.
- 11 - Connettore dell'interfaccia LAN.
- 12 - Porta micro USB per l'aggiornamento di software e firmware.

Figure 36

4.9. Connessione LAN

La realizzazione di una rete LAN è possibile solo per i ripetitori TFT e le centrali antincendio indirizzabili della serie iRIS8 (fino a 64). La connessione LAN può essere diretta da centrale a centrale o tramite un HUB tramite protocollo TCP/IP. Per operare in rete LAN con altre centrali iRIS8 e ripetitori TFT, l'installatore deve impostare per tutte le centrali il protocollo di comunicazione di tipo "LAN"..

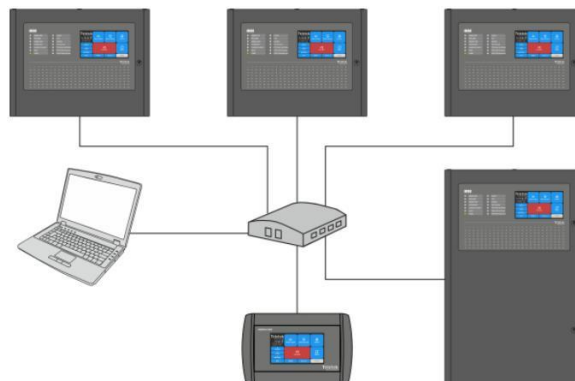


Figure 37

5. INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

5.1. Dispositivi periferici

Tutti i "moduli funzionali" collegati alla configurazione del pannello di controllo sono definiti Dispositivi Periferici e dispongono di programmazione e impostazioni speciali..

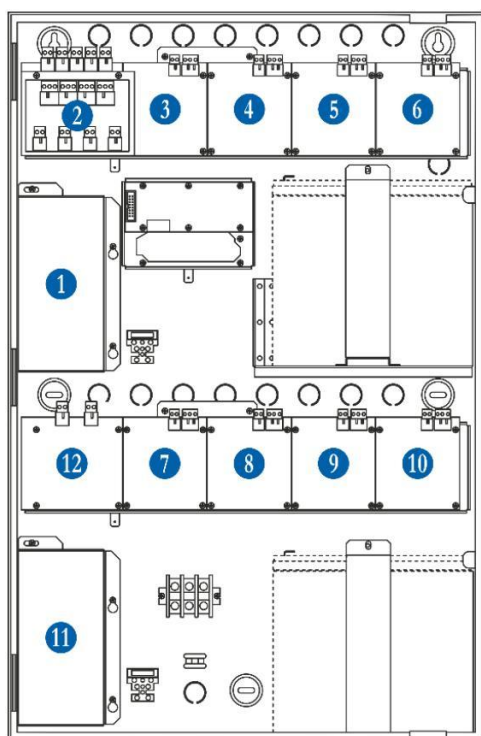
Attenzione: Il modulo di interfaccia e il PCB del modulo di controllo principale non sono dispositivi periferici!

È possibile aggiungere fino a 12 dispositivi periferici alla configurazione di sistema del pannello iRIS8. Il numero e il tipo di moduli funzionali dipendono dal modello del pannello..

Dispositivo periferico	Modello e numero max di dispositivi periferici supportati		
	iRIS8 S	iRIS8 S + iRIS8 Ext	iRIS8 B
PSU – Alimentazione principale	1	2	2
OUT – Modulo uscite	1	2	2
LOOP – Controllore loop (espansore)	4	8	8

I dispositivi periferici hanno numeri di indirizzo preimpostati in fabbrica che non possono essere modificati. Il diagramma seguente mostra la posizione e gli indirizzi preimpostati in fabbrica. I controller di loop accettano sempre indirizzi da 3 a 10.

Il seguente disegno della configurazione hardware dei modelli di pannello iRIS8 e la tabella rappresentano gli indirizzi di fabbrica fissi dei dispositivi periferici, che devono essere assunti durante l'accensione iniziale e la programmazione dell'intero sistema..



Model iRIS8	System Name	Periphery Device	Factory Address
iRIS8 S + iRIS8 Ext	iRIS8 S	PSU	PSU 1
		OUT	OUT 1
		LOOP	LOOP 1
		LOOP	LOOP 2
		LOOP	LOOP 3
		LOOP	LOOP 4
	iRIS8 B	LOOP	LOOP 5
		LOOP	LOOP 6
		LOOP	LOOP 7
		LOOP	LOOP 8
		PSU	PSU 2
		OUT	OUT 2

The free addresses for periphery devices are presented as EMPTY.

Figure 38

5.2. Metodi per l'indirizzamento dei dispositivi loop dal pannello

Dopo aver collegato la/le linea/e del loop all'/alle espansione/i del loop e aver acceso la centrale antincendio, iRIS8 riconosce automaticamente il tipo di dispositivi collegati e li mostra nell'ordine in cui si trovano lungo la linea del loop. L'installatore può scegliere se salvare i dispositivi con numeri impostati automaticamente o se indirizzarli in base ai requisiti dell'installazione specifici per ogni sito protetto. L'installatore può utilizzare tre approcci per aggiungere e indirizzare i dispositivi alla configurazione del sistema..

- **I dispositivi sono collegati direttamente al pannello tramite iRIS8 TTE Loops.** La centrale li riconoscerà e assegnerà automaticamente gli indirizzi in base all'ordine dei dispositivi nella linea. La centrale inizierà con il primo indirizzo libero nella configurazione del sistema. L'installatore può SALVARE i nuovi dispositivi uno alla volta o tutti contemporaneamente tramite il pulsante SALVA dalla schermata principale di Programmazione.
- **AUTOINDIRIZZAMENTO.** I nuovi dispositivi sono pronti per la connessione alla configurazione del sistema: la linea loop è pronta, ma i dispositivi non sono installati (i rivelatori e le sirene non sono montati sulle basi, i pulsanti e i moduli non sono collegati al loop). L'installatore accede (livello di accesso 3): Sistema-Programmazione-Dispositivi-Indirizzamento-Avvia autoindirizzamento. La centrale mostra il primo indirizzo libero per ogni loop iRIS8 TTE disponibile. Ora l'installatore può iniziare a installare i rivelatori e i moduli uno alla volta. La centrale assegnerà l'indirizzo visualizzato al dispositivo installato e procederà automaticamente con il successivo indirizzo libero nel sistema.
- **INDIRIZZAMENTO AUTOMATICO.** La funzione di indirizzamento automatico del pannello iRIS8 ha lo scopo di semplificare l'installazione dei sistemi indirizzabili. Utilizzandola, l'installatore può installare tutti i dispositivi senza impostare l'indirizzo e poi farlo automaticamente con un solo clic sul pannello. Esistono due metodi principali per l'indirizzamento automatico: tramite il numero ID dei dispositivi e tramite isolatori.

La direzione della procedura di indirizzamento automatico tramite il modulo isolatore, in base alle linee positiva e negativa dell'espansore loop TTE iRIS8, è mostrata nella Figura 39:

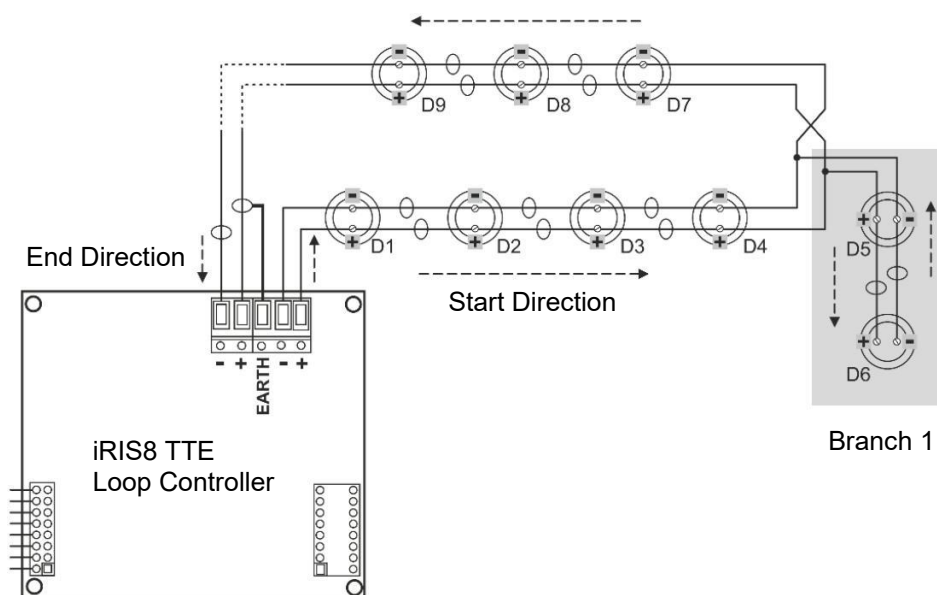


Figure 39

Manutenzione ordinaria

Le centrali iRIS8 S e iRIS8 B non richiedono alcuna manutenzione specifica. Per pulire la superficie della centrale, utilizzare un panno asciutto. Non utilizzare detergenti o solventi per pulire la centrale e fare attenzione a non far penetrare acqua all'interno dell'involucro..

I pannelli di controllo contengono batterie al piombo sigillate (12 V/18 Ah o 12 V/17 Ah) per fornire alimentazione di riserva in caso di interruzione di corrente. Questa batteria ha una durata prevista di circa 4 anni. Si consiglia di testarla annualmente secondo le raccomandazioni del produttore per verificarne l'idoneità per applicazioni di riserva continua..

Il collaudo di routine del sistema di allarme antincendio in conformità alla norma EN54-14 identificherà qualsiasi malfunzionamento della centrale. Qualsiasi malfunzionamento deve essere segnalato immediatamente alla società di manutenzione degli allarmi antincendio.

I dispositivi di rilevamento vengono calibrati automaticamente ogni giorno e qualsiasi dispositivo che non soddisfi i requisiti del produttore del rilevatore verrà segnalato come guasto di manutenzione. Il menu dello stato di contaminazione è utile anche per individuare i dispositivi di rilevamento che si stanno avvicinando ai limiti del loro intervallo di lavoro.

Cura dello schermo TFT

iRIS8 è dotato di uno schermo di controllo TFT, che offre una visione chiara e un'interfaccia intuitiva per l'utilizzo. Si consiglia di utilizzare una penna touch per evitare danni e contaminazione del sensibile schermo TFT durante l'utilizzo. Non utilizzare strumenti affilati per premere lo schermo, come cacciaviti, pinzette o pinze, poiché potrebbero graffiare o rompere la superficie in plastica dello schermo e del pannello, compromettendone il funzionamento.!

Attenzione: La scatola del contenitore non è impermeabile! Pulire la superficie metallica solo con un panno asciutto e lo schermo TFT con spray o schiume detergenti privi di solventi (alcool, acetone, ammoniaca, ecc.).



TELETEK

www.teletek-electronics.com
Address: Bulgaria, 1407 Sofia, 14A Srebarna Str.
Tel.: +359 2 9694 800, Fax: +359 2 962 52 13
e-mail: info@teletek-electronics.bg